Gigaset

E630

Le mode d'emploi actuel est accessible sous www.gigaset.com/manuals



Mode d'emploi en ligne sur votre smartphone ou votre tablette : Télécharger l'application Gigaset Help de





Contenu

Aperçu	5
Combiné	5
Base	5
Présentation dans le manuel d'utilisation	6
Consignes de sécurité	7
Mise en service	8
Contenu de l'emballage	8
Base	9
Combiné	9
Utilisation du téléphone	
Présentation du téléphone	
Utilisation du téléphone	
Fonctions spécifiques à l'opérateur (services réseau)	23
Listes de messages	27
Listes des appels	28
Répertoire	30
Messagerie externe	33
Autres fonctions	34
Profils acoustiques	34
LED	35
Calendrier	35
Minuterie	37
Réveil	38
Babyphone	38
ECO DECT	
Protection contre les appels indésirables	
SMS (messages texte)	44
Faire évoluer le téléphone	50
Plusieurs combinés	50
Répéteur	52
Fonctionnement avec un routeur	53
Utilisation avec un système téléphonique	53
Réglages du téléphone	56
Combiné	56
Système	63

Contenu

Annexe	65
Questions et réponses	65
Service Clients	67
Remarques du fabricant	68
Caractéristiques techniques	70
Symboles de l'écran	72
Présentation du menu	
Index	76



Toutes les fonctions décrites dans le mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays, ni auprès de tous les fournisseurs.





Aperçu

Combiné

- Spot-LED (→ p. 35) / Voyant d'appel (→ p. 57)
- 2 Écran
- 3 Barre d'état (p. 72) Les icônes affichent les réglages actuels et l'état de fonctionnement du téléphone.
- 4 Touches Volume (p. 14)
- 5 Touches écran (p. 14)
 Différentes fonctions, selon la commande en cours d'utilisation
- 6 Touche Raccrocher, touche Marche/Arrêt Mettre fin à la communication; Interrompre la fonction

Niveau menu précédent
Retour au mode veille
Activation/désactivation du

♣ appui long
♣ appui long

Activation/désactivation du combiné (en mode veille)

Touche Messages (p. 27)

Accès au journal des appels et à la liste des messages;

Clignote: nouveau message ou nouvel appel

8 Touche Profil

Commutation entre les profils acoustiques

9 Touche Dièse

Verrouillage/déverrouillage du clavier (en mode veille)

appui long

Commuter entre l'emploi de pappui bref majuscules, minuscules et de chiffres (pour la saisie de texte)

- 10 Prise kit oreillette (prise de 2.5 mm)
- 11 Microphone
- 12 Touche Astérisque

Ouverture du tableau des papui bref caractères spéciaux (pour la saisie de texte)

13 Touche 1

messagerie • appui long externe

14 Touche R

Double appel (clignotement)
Insertion d'une pause entre
appui long les chiffres

15 Touche Décrocher / Touche appui bref Mains libres

Accepter la conversation; composer le numéro affiché; envoyer des SMS (lors de la rédaction d'un SMS); passage du mode Combiné au mode Mains-Libres et inversement; ouvrir la liste des numéros bis Début de la composition du

Début de la composition du **b** appui **long** numéro

16 Touche de navigation / Touche Menu (p. 13)
Ouvrir le menu ; naviguer dans les menus et les champs de saisie ; appeler les fonctions (en fonction de la situation)

Base

A Touche Inscription/Paging

Recherche des combinés (« Paging »)

Inscription d'un combiné

appui long



La forme et la couleur de votre appareil peuvent être différentes de celles représentées

Présentation dans le manuel d'utilisation



Avertissements dont le non-respect peut provoquer des blessures ou endommager les appareils.



Informations importantes sur la fonction et l'utilisation correcte ou les fonctions pouvant être à l'origine de coûts.



Conditions requises pour pouvoir effectuer l'action suivante.



Nombreuses informations utiles.

Touches

Ca ou C	Touche Décrocher	⊘ ou □	Touche Mains-Libres
•	Touche Raccrocher	0 _ à 9	Touches de chiffres/lettres
(1)	Touche de navigation bord / milieu		Touche Messages
R	Touche R	*	Touche Astérisque
# -0	Touche Dièse	•	Touche profil
OK, Précéd., Sélect., Modifier, Sauver,		Touches écran	

Procédures

Exemple: activer/désactiver le décroché automatique

Étape	Ce que vous devez faire
 	En mode veille, appuyer au centre de la touche de navigation. Le menu principal s'ouvre.
	Avec la touche de navigation 😭 sélectionner l'icône 🔅 .
▶ OK	Confirmer avec OK . Le sous-menu Réglages s'ouvre.
Téléphonie	A l'aide de la touche de navigation 🚺 sélectionner l'entrée Téléphonie .
▶ OK	Confirmer avec OK . Le sous-menu Téléphonie s'ouvre.
Décroché auto.	La fonction d'activation/désactivation du décroché automatique s'affiche comme première option du menu.
▶ Modifier	Activer ou désactiver avec Modifier . La fonction est activée / / désactivée .

Consignes de sécurité



Bien lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant d'utiliser les appareils.

L'appareil est inutilisable pendant une panne de courant. Il ne permet pas non plus d'émettre un appel d'urgence dans ce cas.

Lorsque le clavier/l'écran est verrouillé, aucun numéro ne peut être composé, numéros d'urgence inclus.



Utiliser uniquement des **batteries rechargeables** correspondant aux **spécifications** (cf. liste des batteries autorisées <u>www.gigaset.com/service</u>). Tout autre type de batterie est susceptible d'entraîner un risque considérable pour la santé et de provoquer des blessures. Les batteries qui sont manifestement endommagées doivent être remplacées.



Le combiné ne peut être utilisé que lorsque le couvercle des batteries est fermé.



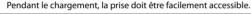
Ne pas utiliser les appareils dans un environnement présentant un risque d'explosion, par exemple, les ateliers de peinture.



La base et le chargeur ne sont pas étanches aux projections d'eau. Ils ne doivent donc pas être placés dans des pièces humides telles qu'une salle de bain ou de douche.



Utiliser uniquement le bloc secteur indiqué sur les appareils.



votre produit Gigaset, voir « Caractéristiques techniques »).



Débrancher les appareils défectueux ou les faire réparer par le service compétent. Ils peuvent perturber le fonctionnement d'autres appareils électriques.



Ne pas utiliser un appareil dont l'écran est abîmé ou cassé. Des morceaux de verre ou de plastique pourraient occasionner des blessures au niveau des mains ou du visage. Confier l'appareil à l'assistance technique pour réparation.



Ne pas porter le combiné à l'oreille lorsqu'il sonne ou lorsque la fonction Mains-Libres est activée, ceci pouvant entraîner des troubles auditifs durables et importants.

Le téléphone peut provoquer des bruits parasites (bourdonnement, sifflement) dans les appareils auditifs analogiques ou les saturer. En cas de problèmes, contacter un audioprothésiste.



Tenir les petites piles et accumulateurs hors de la portée des enfants en raison du risque d'ingestion. Leur ingestion peut provoquer des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.

En cas d'ingestion d'une pile ou d'un accumulateur, consultez immédiatement un médecin.



Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte à cet égard des conditions techniques environnantes, parexemple, dans un cabinet médical. Si vous utilisez des appareils médicaux (par exemple, un stimulateur cardiaque), veuillez vous renseigner auprès du fabricant de l'appareil. On vous indiquera dans quelle mesure les appareils correspondants sont sensibles aux énergies externes à haute fréquence (pour des informations sur

Mise en service

Contenu de l'emballage

- une base,
- · un bloc secteur pour la base,
- · un cordon téléphonique,
- un combiné,
- · un chargeur avec bloc secteur,
- un couvercle de batterie (couvercle arrière du combiné),
- un disque de fermeture pour le couvercle de batterie,
- · deux batteries,
- un clip ceinture,
- un couvercle en caoutchouc pour la prise du kit oreillette,
- un mode d'emploi.

Variante avec plusieurs combinés, par combiné:

- · un combiné,
- un chargeur avec bloc secteur,
- deux batteries, un couvercle de batterie, un disque de fermeture, un couvercle en caoutchouc et un clip ceinture



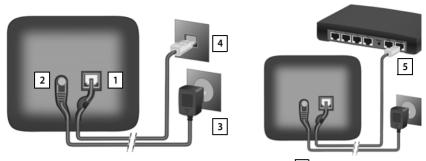
La base et le chargeur sont prévus pour fonctionner dans des locaux fermés et secs, dans une plage de température comprise entre +5 °C et +45 °C.

Les pieds de l'appareil ne laissent en principe pas de traces sur les surfaces. En raison de la diversité des peintures et vernis utilisés sur les meubles, il est cependant impossible d'exclure des traces sur la zone de contact.

Ne jamais exposer le téléphone à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil, ni à d'autres appareils électriques.

Protéger le téléphone contre l'humidité, la poussière ainsi que les vapeurs et liquides corrosifs.

Base



- Brancher le câble téléphonique au bas de la base dans la prise 1 jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- ▶ Brancher le câble électrique du bloc secteur dans la prise 2.
- Selon le modèle, si compris dans la livraison: Insérer le couvercle dans les encoches à l'arrière de la base (à ne pas faire en cas de montage mural).
- ▶ Brancher le bloc-secteur 3 et la fiche du téléphone 4.

Lors du raccordement à un routeur :

▶ Brancher le câble téléphonique dans la prise téléphone du routeur 5.



Le cordon électrique doit **toujours être branché** car le téléphone a besoin de l'alimentation électrique pour fonctionner.

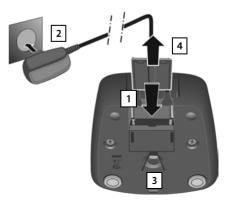
Combiné

Raccorder le chargeur

- Brancher le connecteur plat du blocsecteur 1.
- Brancher le bloc-secteur dans la prise de courant 2.

Retirer à nouveau le connecteur du chargeur :

- Débrancher le bloc-secteur.
- Appuyer sur le bouton de déverrouillage 3.
- Retirer le connecteur 4.



Mise en service du combiné

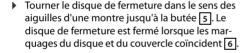
L'écran est protégé par un film. Prière de retirer le film de protection!

Insertion des batteries



N'utilisez que les batteries rechargeables. Tout autre type de batterie pourrait endommager le combiné, représenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures. Par exemple, l'enveloppe des batteries pourrait se désagréger ou les batteries exploser.

- Placer les batteries (voir l'image pour le sens d'insertion +/- 1).
- Maintenir le couvercle de batterie légèrement incliné et le pousser d'abord sur la partie basse du boîtier 2.
- Appuyer sur le couvercle 3 jusqu'à ce qu'il s'emboîte.
- Insérer le disque de fermeture comme indiqué (pivoté d'env. 20°)
 Tenir compte des flèches.







Ouvrir à nouveau le couvercle de batterie

- Faire pivoter le disque de fermeture jusqu'à la butée 7 (env. 20°) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre en utilisant la rainure et le retirer 8.
- Insérer un ongle dans l'encoche latérale, entre le boîtier et le couvercle
 Retirer le couvercle



Charger les batteries

 Charger complètement les batteries dans le chargeur avant le premier emploi.

Les batteries sont complètement chargées lorsque l'icône représentant un éclair **5** s'allume sur l'écran.





Il est possible que les batteries chauffent durant la charge. Ce phénomène n'est pas dangereux.

Pour des raisons techniques, la capacité de charge des batteries diminue au bout d'un certain temps.

Les combinés contenus dans l'emballage sont déjà inscrits sur la base. Si toutefois un combiné n'était pas inscrit (affichage "Enregistrez combiné SVP"), inscrire le combiné manuellement (p. 50).

Fixation du clip ceinture

Le combiné présente des encoches latérales permettant de monter le clip ceinture.

- Fixation du clip ceinture: Placer le clip ceinture à l'arrière du combiné et appuyer jusqu'à ce que les ergots du clip s'enclipsent dans les trous.
- Retrait du clip ceinture: ► Avec le pouce, appuyer fortement au centre du clip ceinture. ► Insérer l'ongle du pouce de l'autre main sur le côté en haut entre le clip et le boîtier. ► Retirer le clip vers le haut.



Modification de la langue d'affichage

Si une langue que l'utilisateur ne comprend pas est réglée, modifier la langue de l'écran.

- Appuyer au centre de la touche de navigation
- Appuyer lentement et successivement sur les touches 6 et 5 ... l'écran de réglage de la langue s'affiche, la langue paramétrée (dans le cas présent : English) est marquée (= sélectionnée).



- Choix d'une autre langue : ► Actionner la touche de navigation jusqu'à ce que la langue souhaitée soit marquée à l'écran, par exemple Francais ► appuyer sur la touche droite directement sous l'écran pour activer la langue.
- ▶ Retour à l'état de repos : ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher **a de manière prolongée**

Régler la date et l'heure

Régler la date et l'heure pour que l'horodatage des appels entrants puisse être correct et pour pouvoir utiliser la fonction réveil.

▶ Appuyer sur la touche écran Dat./Hre

ou, lorsque la date et l'heure sont déjà réglées :



La position de saisie active clignote \(\bigcup \) ... avec \(\bigcup \) modifier la position de saisie \(\bigcup \) ... avec \(\bigcup \) commuter entre les champs de saisie

Entrer la date :

🕨 ... avec 👫 saisir le jour, le mois et l'année (8 chiffres).

Entrer l'heure:

• ... avec , saisir les heures et les minutes (4 chiffres).

Enregistrer les paramètres :

 Appuyer sur la touche écran Sauver. . . . l'écran affiche Enregistré et un signal acoustique de confirmation est émis

Retour à l'état de repos :

▶ Appuyer sur la touche Raccrocher **6** de manière prolongée

Le téléphone est maintenant prêt à fonctionner!





Raccordement du kit oreillette

 Raccorder un kit-oreillette sous le combiné à l'aide d'une prise de 2,5 mm 1.

Si vous ne raccordez **pas** de kit oreillette :

 Insérer le couvercle en caoutchouc fourni 2, afin de garantir l'étanchéité en cas de projection d'eau.



Des recommandations sur les kits oreillette sont disponibles sur la page relative à l'appareil sous www.gigaset.com.

Utilisation du téléphone

Présentation du téléphone

Activation/désactivation du combiné

Activation : Appuyer longuement sur la touche Raccrocher du combiné désactivé

Désactivation : Lorsque le combiné est en mode veille, appuyer longuement sur la touche Raccrocher

Verrouillage/déverrouillage du clavier

Le verrouillage du clavier empêche l'utilisation involontaire du téléphone.

Activer ou désactiver le verrouillage du clavier : ▶ Pression longue sur la touche # • •

Verrouillage du clavier activé : L'écran affiche le symbole



Si un appel est signalé sur le combiné, le verrouillage des touches est automatiquement désactivé. Vous pouvez ainsi accepter l'appel. A la fin de l'appel, le verrouillage se réactive.

Lorsque le verrouillage du clavier est activé, les numéros d'appel d'urgence ne sont pas accessibles.

Touche de navigation



La touche de navigation sert à naviguer dans les menus et les champs de saisie et à appeler certaines fonctions, en fonction de la situation.

Dans ce mode d'emploi, le côté de la touche de navigation sur lequel vous devez appuyer pour exécuter une commande est repéré en noir (en haut, en bas, à droite, à gauche) par exemple pour « appuyer à droite sur la touche de navigation » ou pour « appuyer au centre sur la touche de navigation ».

En veille

Ouverture du répertoire

Ouvrir le menu principal.

Ouverture de la liste des combinés

appui bref

Dans les sous-menus, champs de sélection et de saisie

Confirmation de la fonction



Présentation du téléphone

En communication

Ouverture du répertoire Désactivation du microphone Activation d'un double appel interne

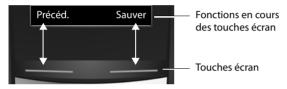
Modifier le volume d'écoute pour le mode Écouteur/Mains libres



Touches Volume

Touches écran

Les touches écran proposent différentes fonctions selon le contexte.



Icônes des touches écran → p. 72.



Une fonction est définie pour les touches écran sur la page d'accueil. Modification de l'affectation : → p. 61

Navigation par menu

Les fonctions de votre téléphone sont proposées dans un menu composé de plusieurs niveaux.

Présentation du menu - p. 74

Sélectionner/valider les fonctions

Confirmer la sélection avec OK ou appuyer au centre de la touche de naviga-

tion 🔳

Retour au niveau de menu précédent avec Précéd.

Passer en mode veille avec appui long

Activation/désactivation de la fonction avec Modifier activé 🗹 / désactivé 🔳

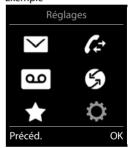
Activation/désactivation de l'option avec Sélect. sélectionné \(\infty\) / nom sélectionné

Menu principal

En mode veille : ▶ Appuyer sur la touche de navigation au centre ▶ ... avec la touche de navigation ♣ sélectionner le sous-menu ▶ OK

Les fonctions du menu principal s'affichent sous forme d'icônes. L'icône de la fonction sélectionnée est indiquée en couleur et son nom apparaît en haut de l'écran.

Exemple



Sous-menus

Les fonctions des sous-menus sont affichées sous forme de listes.

Accéder à une fonction : ▶ ... avec la touche de navigation sélectionner la fonction ▶ OK

Retour au niveau de menu précédent :

▶ Appuyer sur la touche écran **Précéd.**.

οu

Appuyer brièvement sur la touche Raccrocher

Exemple



Retour au mode veille

Appuyer sur la touche Raccrocher de manière prolongée



Si aucune touche n'est actionnée, l'affichage passe **automatiquement** en mode veille au bout de 2 minutes.

Saisir du texte

Position de saisie

- Sélectionner le champ de saisie avec . Un champ est activé lorsque son curseur clignote.
- Déplacer la position du curseur avec ...

Correction des erreurs de saisie

- Effacer un caractère avant le curseur : C appui bref
- Effacer des mots avant le curseur : C appui long

Saisie des lettres/caractères

Plusieurs lettres et chiffres sont attribués à chaque touche entre 2 et 9 et à la touche 0 ... Dès qu'une touche est actionnée, les caractères possibles s'affichent au bas de l'écran. Le caractère sélectionné s'affiche.



- Sélectionner des lettres/chiffres : Appuyer plusieurs fois consécutivement et brièvement sur la touche
- Saisie de caractères spéciaux : ▶ Appuyer sur la touche Astérisque ★ ▶ ... avec ♠, naviquer jusqu'au caractère souhaité ▶ Insérer



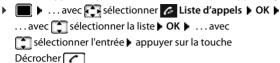
La disponibilité des caractères spéciaux dépend de la langue réglée.

Utilisation du téléphone

Appeler	
 	
 ▶ appuyer longuement sur la touche Décrocher	0
Informations sur la présentation du numéro : → p. 23	
Si l'écran n'est pas éclairé, il suffit d'appuyer une fois sur n'importe quelle touch l'allumer. Les touches numérotées sont affichées à l'écran pour la numérotatio autres touches n'ont pas d'autre fonction dans ce contexte.	•
Composer un numéro à partir du répertoire	
 Mayor properties a saisie → appuyer sur la Décrocher	touch
Si plusieurs numéros sont entrés :	
 ▶avec sélectionner le numéro ▶ appuyer sur la touche Décrocherle est composé 	numér
Pour l'accès rapide (numérotation abrégée) : Attribuer des numéros du réperto touches écran ou numérotées.	ire aux
Composer un numéro à partir de la liste de numéros bis	
La liste des numéros bis contient les 20 derniers numéros composés.	
Appuyer brièvement sur la touche Décrocher la liste des numéros bis s'ouv	re 🕨 .
avec <equation-block> sélectionner l'entrée 🕨 appuyer sur la touche Décrocher 🕜</equation-block>	
Si un nom s'affiche :	
▶ Afficher le numéro s'affiche ▶ le cas échéant, parcourir les numéros avec pour le numéro d'appel souhaité, appuyer sur la touche Décrocher	} ▶
Gestion de la liste des numéros bis	
Appuyer brièvement sur la touche Décrocher la liste des numéros bis s'ouv	re 🕨 .
avec 🚺 sélectionner l'entrée 🕨 Options options possibles :	
Copier l'entrée dans le répertoire. 🕨 🚺 Copier vers répert. 🕨 OK	
Copier un numéro affiché :	
➤ Afficher le numéro ➤ OK ➤ avec ← modifier ou compléter le cas éche	eant
avec ••• enregistrer comme nouvelle entrée dans le répertoire Supprimer l'entrée sélectionnée : • 😭 Effacer entrée • OK	
Supprimer toutes les entrées : ▶	

Numérotation à partir d'une liste d'appels

Les listes d'appels (→ p. 28) contiennent les derniers appels reçus, sortant et manqués.

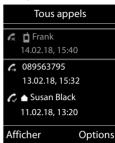




Les listes d'appels peuvent être ouvertes directement à l'aide de la touche écran **Appels** lorsque cette touche est occupée en conséquence.

La Liste **Appels perdus** peut également être ouverte à l'aide de la touche Messages .

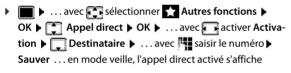
Exemple



Appel direct

Appuyer sur la touche **de votre choix** pour composer le numéro enregistré. Les enfants, par exemple, qui ne savent pas encore saisir un numéro complet, peuvent ainsi appeler un numéro spécifique.

Activer le mode appel direct :





Interruption de la numérotation ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher .

Quitter le mode d'appel direct : ▶ Appuyez sur la touche # → de manière prolongée

Appels entrants

Un appel entrant est signalé par la sonnerie, une indication à l'écran et le clignotement de la touche Mains-Libres . Prise d'appel :

- Appuyer sur la touche Décrocher ou Accept.
- Si Décroché auto. est activé : Netirer le combiné du chargeur
- Accepter une communication au niveau du kit oreillette

Désactiver la sonnerie : ▶ Silence ... l'appel ne peut être accepté qu'aussi longtemps qu'il est affiché à l'écran

Activation/désactivation du décroché simple



Les modifications ne sont enregistrées durablement que dans le Profil personnel.

Informations sur l'appelant

Le numéro de l'appelant est affiché à l'écran. Si le numéro de l'appelant est enregistré dans le répertoire, son nom s'affiche.



Le numéro de l'appelant est transmis (p. 23).

Accepter/refuser un signal d'appel

Un signal d'appel indique un appel pendant une conversation externe. Le numéro ou le nom de l'appelant s'affiche si le numéro d'appel est transmis.

- Refus d'appel : ▶ Options ▶ Rejeter appel atten. ▶ OK
- Prise d'appel : Accept. ... parler avec le nouvel appelant. La communication qui était en cours est mise en attente.
- Terminer la communication, reprendre une communication en attente
 Appuyer sur la touche Raccrocher .

Appel interne



Plusieurs combinés sont inscrits sur la base (p. 50).

Accès rapide pour appel général :

ou > appuyer longuement sur la touche



Les communications internes avec d'autres combinés inscrits sur la même base sont gratuites.

Vous entendez la tonalité « occupé » si :

- une connexion interne est déjà occupée,
- le combiné appelé n'est pas disponible (désactivé, hors de portée),
- la communication interne n'est pas prise dans un délai de 3 minutes.

Double appel interne / transfert interne

Téléphoner avec un correspondant **externe** et appeler simultanément un correspondant **interne** ou réaliser un double appel.

… la liste des combinés s'affiche ... avec , sélectionner le combiné ou Appel génér. OK... les participants internes/externes sont appelés ... options possibles :

Réaliser un double appel :

▶ Etre en communication avec le correspondant interne

Revenir au correspondant externe:

▶ Options ▶ 📑 Fin comm. active ▶ OK

Transférer une conversation externe avant que le correspondant interne ne réponde.

▶ Annoncer la communication externe ▶ appuyer sur la touche Raccrocher

Transférer une conversation externe avant que le correspondant interne ne réponde :

Actionner la touche Raccrocher ... la communication externe est immédiatement renvoyée. Si le correspondant interne ne répond pas ou si sa ligne est occupée, l'appel externe vous est automatiquement renvoyé.

Terminer l'appel interne lorsque le correspondant interne ne répond pas ou est occupé :

▶ Fin ... Vous revenez à la conversation externe

Mise en place d'un va-et-vient/d'une conférence

Vous êtes en communication et une autre communication est mise en attente. Les deux correspondants sont affichés à l'écran.

- Va-et-vient : ▶ Avec basculer entre les deux correspondants.
- Conférence à trois : Confér.
- Fin de la conférence: Fin conf....vous êtes à nouveau en communication avec le participant externe... avec commuter entre les deux participants
 Les autres interlocuteurs terminent la participation à la conférence avec la touche Raccrocher.

Accepter/refuser un signal d'appel

Un appel externe pendant une conversation interne est signalé par un signal d'appel. Si le numéro a été transmis, le numéro ou le nom de l'appelant s'affiche à l'écran.

- Refus d'appel : Refuser
 Le signal d'appel est désactivé. L'appel est signalé sur les autres combinés inscrits.
- Prise d'appel: Accept....Vous parlez avec le nouveau correspondant, la conversation précédente est mise en attente.

Signal d'appel interne pendant une communication externe

Si un abonné interne essaie de vous appeler pendant une communication interne ou externe, cet appel s'affiche à l'écran (**Appel en attente**).

- Terminer l'affichage: Appuver sur une touche de votre choix.
- Prise d'un appel interne : Terminer la communication en cours : L'appel interne est signalé comme d'habitude. Vous pouvez l'accepter.

Participation à une communication externe

Vous êtes en communication avec un correspondant externe. Un correspondant interne peut intégrer cette communication et participer à la conversation (conférence).



La fonction Intrusion INT est activée.

Activation/Désactivation de l'intrusion interne

▶ ... avec sélectionner Réglages
 ▶ OK
 ▶ Téléphonie
 ▶ OK
 ▶ Intrusion INT
 ▶ Modifier (

Intrusion interne

La ligne est occupée par une communication externe. Un message vous l'indique à l'écran. Vous pouvez cependant participer à la communication externe en cours.

 Appuyer longuement sur la touche ... tous les correspondants entendent un signal sonore

Fin de l'intrusion

Appuyer sur la touche ... Tous les participants entendent un bip sonore

En communication

Mains libres

Activation/désactivation du mode Mains-Libres lors d'une conversation et de l'établissement de la connexion :

Appuyer sur la touche Mains-Libres

Placer le combiné sur le chargeur pendant une communication :

▶ appuyer sur la touche Mains-Libres et la maintenir enfoncée ... placer le combiné sur le chargeur ... maintenir la touche enfoncée pendant 2 secondes supplémentaires

Volume de la communication

Valable pour le mode actuellement utilisé (Mains-Libres, écouteur ou Micro-casque, lorsque le combiné est doté d'un port correspondant) :



Le réglage est enregistré automatiquement au bout de 3 secondes environ, même si **Sauver** n'est pas actionné.

Désactivation du microphone

Lorsque le microphone est désactivé, les interlocuteurs ne vous entendent plus.

Activer/désactiver le microphone durant un appel : > appuyer sur la touche de navigation



Fonctions spécifiques à l'opérateur (services réseau)

Les services réseau dépendent du réseau (réseau fixe analogique ou téléphonie par Internet) et de l'opérateur (Service-Provider) et, le cas échéant, doivent être demandés auprès de ce dernier.

Vous trouverez une description des caractéristiques sur le site Internet ou dans les filiales de votre opérateur.

En cas de problème, contacter l'opérateur.



Pour les services réseau, des **coûts supplémentaires** peuvent vous être facturés. Renseignez-vous auprès de votre fournisseur réseau.

Il existe deux types de services réseau :

- Les services activés en mode veille pour l'appel suivant ou pour tous les appels suivants (« Appels masqués » par exemple). Ils sont activés/désactivés via le menu Services
 Réseau
- Services réseau qui s'activent durant une conversation externe (par exemple : double appel, va-et-vient avec deux interlocuteurs). Ils sont disponibles durant une conversation externe comme option ou via une touche écran (par exemple **Dble app.**).



Pour activer/désactiver les caractéristiques un code est envoyé sur le réseau téléphonique.

 Après avoir entendu une tonalité de confirmation du réseau téléphonique, appuyer sur

Une reprogrammation de ces services est impossible.

Changement de fournisseur (uniquement en Belgique)

■ * # • 0 □ 5 # • 2 7 puis		
Sélectionner Belgacom (fournisseur réseau 1) :	•	0 _
Sélectionner Telenet (fournisseur réseau 2):	•	*

Présentation du numéro

Lors d'un appel, le numéro de l'appelant est présenté (CLI = Calling Line Identification) et peut être affiché sur l'écran de l'appelé (CLIP = CLI Presentation). Si la présentation du numéro est supprimée, le numéro ne s'affiche pas chez l'appelant. L'appel est anonyme (CLIR = CLI Restriction).

Affichage du numéro d'appels entrants

Avec présentation du numéro

Le numéro de l'appelant est affiché à l'écran. Si le numéro de l'appelant est enregistré dans le répertoire, son nom s'affiche.

Fonctions spécifiques à l'opérateur (services réseau)

Sans présentation du numéro

L'affichage du nom et du numéro est remplacé par :

- Externe: aucun numéro n'est transféré.
- Appel masqué: L'appelant désactive l'affichage de son numéro.
- Indisponible : l'appelant n'a pas demandé la présentation du numéro.

Présentation du numéro en présence d'appels sortants

Activation/désactivation de la présentation du numéro pour tous les appels

Ce réglage s'applique à tous les combinés inscrits.

▶ ... avec sélectionner Services Réseau ▶ OK ▶ Ts appels anon. ▶ Modifier (= activé)

Désactivation de la présentation du numéro pour le prochain appel

▶ ... avec sélectionner
 OK ▶ ... saisir le numéro avec
 Numérot. ... la connexion est établie sans présentation du numéro

Signal d'appel lors d'une communication externe

Pendant une communication **externe**, le signal d'appel indique un autre appel externe. Si le numéro a été transmis, le numéro ou le nom de l'appelant est affiché.

Refuser un signal d'appel:

▶ Options ▶ Tejeter appel atten. ▶ OK ... l'appelant rejeté entend la tonalité « occupé ».

Accepter un signal d'appel :

Accept.

Après avoir accepté la communication en attente, il vous est possible de basculer d'un appel à l'autre (« Va-et-vient » → p. 26) ou de parler simultanément avec les deux correspondants.



Activation/désactivation du signal d'appel

▶avec sélectionner Services Réseau → OK ▶ Appel en attente → OK
puis
 Activer/désactiver: → Statut: ...avec sélectionner Act. ou Dés.
 Activer: → Envoi

Le signal d'appel est activé ou désactivé pour tous les combinés inscrits.

Renvoi d'appel

Cette fonction permet de renvoyer les appels sur une autre ligne.

► ...avec sélectionner S Services Réseau • OK • Renvoi d'appel • OK • ...puis

Activer/désactiver : • Statut : . . . avec sélectionner Act. ou Dés.

Composer le numéro pour le renvoi :

▶ 🔲 Numéro ▶ ... entrer le numéro avec 🛂

Définition du moment du renvoi :

▶ Quand ▶ ... sélectionner le moment du renvoi d'appel avec Tous les appels : les appels sont renvoyés immédiatement.

Sans réponse : Les appels sont renvoyés si personne ne décroche au bout de plusieurs sonneries.

Ligne occupée: Les appels sont renvoyés lorsque la ligne est occupée.

Activer: > Envoi

Une connexion est établie avec le réseau téléphonique ... une tonalité de confirmation du réseau retentit ▶ appuyer sur la touche Raccrocher 🕝



Des **coûts supplémentaires** peuvent vous être facturés en cas de renvoi d'appel. Renseignez-vous auprès de votre fournisseur réseau.

Communication avec trois abonnés

Double appel

Appeler un deuxième correspondant externe au cours d'une communication externe. Le premier appel est mis en attente.

▶ Dble app. ▶ ... entrer le numéro du deuxième interlocuteur avec ☐ ... la conversation est mise en attente, le numéro du deuxième interlocuteur est composé

Le correspondant ne répond pas : Fin

Fin du double appel

▶ Options ▶ Fin comm. active ▶ OK ... la liaison avec le premier interlocuteur est réactivée

ou

 Appuyer sur la touche Raccrocher ... le premier correspondant vous rappelle



Va-et-vient

Passer d'un appel à l'autre. L'autre communication est mise en attente.

- Pendant une conversation externe, appeler un deuxième correspondant (double appel) ou accepter un signal d'appel ...
 l'écran affiche les numéros ou les noms des deux correspondants, le correspondant actuel est identifié par ...
- Basculer entre les correspondants à l'aide de la touche de navigation

Arrêt momentané d'une communication active

▶ Options ▶ Fin comm. active ▶ OK ... la liaison avec l'autre interlocuteur est réactivée



ou

▶ Appuyer sur la touche Raccrocher 👩 … l'autre correspondant vous rappelle

Listes de messages

Les notifications indiquant des appels manqués, des messages sur la messagerie externe, les SMS reçus et les rendez-vous manqués sont enregistrés dans la liste des messages.

Dès qu'un **nouveau message** est entré, une tonalité d'avertissement retentit. En outre, la touche Messages ☑ clignote (si elle est activée → p. 28).

Les symboles indiquant le type de message et le nombre de nouveaux messages sont affichés en mode veille.

Notification pour types de messages suivants présents :

- oo sur la messagerie externe
- dans la liste des appels manqués
- dans la liste de réception des SMS
- dans la liste des rendez-vous manqués





L'icône de la messagerie externe est toujours affichée lorsque le numéro d'appel est enregistré sur le téléphone. Les autres listes s'affichent uniquement lorsqu'elles contiennent des messages.

Affichage des messages :

- Appuyer sur la touche Messages ... La liste Messagerie: est toujours affichée. Les autres listes ne s'affichent que lorsqu'elles contiennent des messages.
 - Entrée **en gras** : de nouveaux messages ont été enregistrés, Le nombre de nouveaux messages apparaît entre parenthèses.
 - Entrée **pas en gras** : pas de nouveaux messages. Le nombre d'anciens messages apparaît entre parenthèses.
- ...avec selectionner la liste OK ...les appels et les messages sont listés

Messagerie externe : Le numéro du répondeur réseau est composé.

Exemple

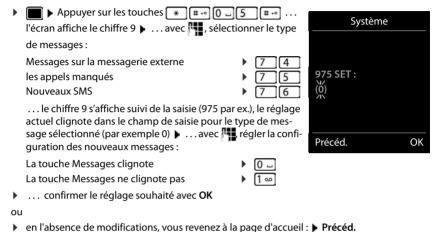
Exemple



Activation/désactivation du clignotement de la touche Messages

La réception de nouveaux messages est signalée par le clignotement de la touche Messages sur le combiné. Il est possible d'activer et de désactiver ce type de signalisation pour tous les types de message.

En mode veille:



Listes des appels

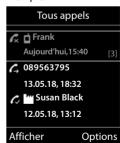
Le téléphone enregistre différents types d'appels (appels manqués, reçus et émis) dans des listes.

Entrée de journal

Les informations suivantes sont affichées dans les entrées de journal :

- Le type de liste (en haut de l'écran)
- Icône du type d'entrée :
 - Appels perdus,
 - Appels acceptés,
 - Appels sortants (liste des numéros bis)
- Numéro de l'appelant Si le numéro est enregistré dans le répertoire, le nom du contact et le type de numéro (Téléph. (Maison), Téléph. (Bureau), Téléph. (Mobile)) s'affichent.
 Dans le cas des appels manqués, le nombre d'appels du numéro est également indiqué entre crochets.
- La date et l'heure de l'appel (en fonction du réglage)

Exemple



Ouvrir le journal des appels



Répertoire

Le répertoire local est valable individuellement pour le combiné. Certaines entrées peuvent cependant être envoyées à d'autres combinés.

Ouvrir le répertoire

En mode veille, actionner brièvement

Entrées du répertoire

Nombre d'entrées : jusqu'à 200

Informations: Prénom et nom, jusqu'à trois numéros d'appel, date d'anniversaire

avec signalisation, sonnerie VIP avec symbole VIP

Longueur des entrées : Numéros : max. 32 chiffres

Prénom, nom: max. 16 caractères

Créer une entrée

l'entrée:

Nom / numéro:

 ... avec entrer les prénoms et/ou les noms, au moins un numéro (privé, bureau ou mobile) et une adresse e-mail le cas échéant

Anniversaire:

...avec activer/désactiver Anniversaire ...entrer la date et l'heure avec ...avec , sélectionner le type de signalisation (Visuel seulement ou une sonnerie)

Exemple



Mélodie (VIP) :

 ... avec , sélectionner la sonnerie devant signaler l'appel de l'interlocuteur ... si une Mélodie (VIP) est attribuée, l'entrée dans le répertoire est complétée avec le symbole VIP.

Enregistrer une entrée : > Sauver



Une entrée est uniquement valable lorsqu'elle contient au moins un numéro.



Pour Mélodie (VIP) et CLIP-Bild : le numéro de l'appelant doit être présenté.

Recherche/sélection d'une entrée du répertoire
▶ 🔲 ▶ avec 🗐, naviguer jusqu'au nom cherché
ou
▶ 🔲 ▶ avec 👭 entrer les premières lettres (8 lettres max.) l'affichage passe au pre-
mier nom avec ces lettres 🕨 avec 🛅, naviguer jusqu'à l'entrée souhaitée le cas échéant
Parcourir rapidement le répertoire : 🕨 🌉 🕨 appui long sur la touche de navigation 💽
Afficher/modifier une entrée
 ▶ avec sélectionner l'entrée Afficher avec , sélectionner le champ devant être modifié Modifier
ou
 ▶ avec sélectionner l'entrée Detions Modifier entrée OK
Effacer des entrées
Effacer une entrée : ▶ 🔲 ▶ avec 👣 sélectionner l'entrée ▶ Options ▶ 👣 Effacer entrée ▶ OK
Supprimer toutes les entrées : ▶
Ordre de tri
Les entrées du répertoire peuvent être classées par nom ou prénom.
▶ Options ▶ Trier par nom / Trier par prénom
Si une entrée ne contient aucun nom, le numéro standard est affiché dans le champ Nom. Ces entrées sont placées au début de la liste, quel que soit le type de tri.
L'ordre de tri est le suivant :
Espace Chiffres (0-9) Lettres (alphabétiques) Autres caractères.
Affichage du nombre d'entrées disponibles dans le répertoire ▶ □ ▶ Options ▶ □ Mémoire dispo. ▶ OK
Récupérer le numéro dans le répertoire
Copier des numéros dans le répertoire :

- depuis une liste, par ex. la liste des appels ou la liste des numéros bis
- · depuis le texte d'un SMS
- lors de la composition d'un numéro

Le numéro est affiché ou marqué.

▶ Appuyer sur la touche écran ou Options ► Copier vers répert. ► OK ... options possibles :

Créer une nouvelle entrée :

➤ <Nouvelle entrée> ➤ OK ➤ ... avec sélectionner le type de numéro ➤ OK ➤ compléter l'entrée ➤ Sauver

Ajouter le numéro à une entrée existante :

∴ sélectionner l'entrée avec → OK → ... sélectionner le type de numéro avec → OK ... le numéro est entré ou une demande de remplacement d'un numéro existant s'affiche → ... le cas échéant, répondre à la demande avec Oui/Non → Sauver

Transmettre une entrée/le répertoire



Le combiné du destinataire et celui de l'émetteur sont enregistrés sur la même base. L'autre combiné et la base peuvent recevoir et envoyer des entrées de répertoire.



Un appel externe interrompt le transfert.

Les mélodies ne sont pas transférées. Seule la date d'anniversaire est transférée.

Les deux combinés supportent les vCards :

- Aucune entrée avec le nom présente : Une nouvelle entrée est générée.
- Entrée déjà présente avec le nom : L'entrée est complétée par les nouveaux numéros. Si l'entrée contient plus de numéros que le récepteur ne le permet, une autre entrée portant le même nom est créée.

Le combiné récepteur ne prend pas en charge les vCards :

Une entrée spécifique est créée et envoyée pour chaque numéro.

Le combiné émetteur ne prend pas en charge les vCards :

Une nouvelle entrée est établie au niveau du combiné récepteur, le numéro transmis est repris dans le champ **Téléph. (Maison)**. S'il existe déjà une entrée avec ce numéro. l'entrée transférée est rejetée.

Transfert d'entrées spécifiques

▶ ... sélectionner l'entrée souhaitée avec ▶ Options ▶ Copier entrée ▶ OK ▶ vers combiné INT ▶ OK ▶ ... sélectionner le combiné récepteur avec ▶ OK ... l'entrée est transférée

Une fois le transfert réalisé, l'entrée suivante est transférée : Actionner Oui ou Non



Avec vCard via SMS, envoyer des entrées de répertoire par SMS au format vCard.

Transfert de l'intégralité du répertoire

▶ Options ▶ Copier liste ▶ OK ▶ vers combiné INT ▶ OK ▶ ... sélectionner le combiné récepteur avec ► OK ... les entrées sont transférées successivement

Messagerie externe



La messagerie externe est souscrite auprès de l'opérateur.

Saisie du numéro

► ... avec sélectionner Messagerie Vocale OK Répondeur rés. OK ... saisir ou modifier le numéro de la messagerie externe avec Sauver



Pour l'activation/la désactivation de la messagerie externe, utilisez le numéro d'appel et un code de fonction de votre opérateur. Le cas échéant, demander des informations auprès de l'opérateur.

Écoute des messages

▶ Appuyer sur la touche 1 🛥 de manière prolongée

ou

ou

Ecouter les annonces : Appuyer sur la touche Mains-Libres

Autres fonctions

Profils acoustiques

Le téléphone dispose de profils acoustiques pour l'adaptation du combiné aux conditions ambiantes : **Profil sonore élevé, Profil silencieux, Profil personnel.**

▶ A l'aide de la touche ▲ commuter entre les profils ...le profil commute immédiatement sans interrogation

A la livraison, les profils sont réglés comme suit :

Réglages par défaut		Profil sonore élevé	Profil silen- cieux	Profil personnel
Vibreur		Marche	Comme Profil personnel	Arrêt
Sonnerie		Marche	Arrêt	Marche
Volume de sonnerie	interne	5	Arrêt	5
	externe	5	Arrêt	5
Volume de sonnerie du	Combiné	5	3	3
combiné	Mains libres	5	3	3
Spot LED en cas d'appel		Oui	Non	Non
Tonalités d'avertissement	Clic clavier	Oui	Non	Oui
	Tonalité d'alarme batterie	Oui	Oui	Oui
	Tonalité de vali- dation	Oui	Non	Oui

Activer le bip d'appel en cas d'appel entrant pour **Profil silencieux**: Après la commutation dans **Profil silencieux** actionner la touche écran **Bip**...la barre d'état affiche



Le profil paramétré est conservé en cas de désactivation/réactivation du combiné. Modifications des réglages présentés dans le tableau :

- sont valables dans les profils sonore élevé et silencieux uniquement aussi longtemps que le profil n'est pas modifié.
- sont enregistrées durablement dans **Profil personnel** pour ce profil.

LED

Utiliser le téléphone comme lampe de poche. La spot-LED se trouve en haut du combiné.

Activer la fonction lampe de poche

▶ Appuyer sur la touche écran **LED**.

ou

Désactiver la fonction lampe de poche

Appuyer sur la touche écran Arrêt.

ou : après 2 minutes, la fonction est automatiquement désactivée

Signaler visuellement les appels entrants - p. 57

Calendrier

Vous pouvez créer jusqu'à 30 rendez-vous qui vous seront rappelés.

Dans le calendrier, le jour actuel est entouré en blanc, les chiffres des jours de rendez-vous sont indiqués en couleur. Lorsqu'un jour est sélectionné, il est entouré en couleur.



Enregistrement d'un rendez-vous dans le calendrier



Il est nécessaire d'avoir réglé au préalable la date et l'heure.



vous (par exemple dîner ou réunion)

Définir la signalisation :

▶ **Signal** ▶ ...avec sélectionner la mélodie du signal de rappel ou désactiver la notification acoustique

Enregistrement d'un rendez-vous :

Sauver



Si un rendez-vous est déjà saisi : ▶ 【 < Nouvelle entrée > ▶ OK ▶ ... puis saisir les données pour le rendez-vous.

Notification de rendez-vous/d'anniversaires

Les anniversaires sont repris depuis le répertoire et affichés comme rendez-vous. En mode veille, un rendez-vous/anniversaire est affiché puis signalé pendant 60 secondes à l'aide de la sonnerie sélectionnée.

Confirmer et terminer le rappel : Appuyer sur la touche écran Arrêt.

Réagir avec un SMS : Appuyer sur la touche écran SMS ... le menu SMS s'ouvre

Modifier durablement le volume de la sonnerie : ▶ ... appuyer sur les touches de volume + / pendant le rappel



Lorsque vous êtes en communication, un rappel est signalé **une fois** sur le combiné à l'aide d'une tonalité d'avertissement.

Affichage des rendez-vous/anniversaires manqués (non confirmés)

Les rendez-vous et anniversaires sont enregistrés dans la liste Alarmes manquées :

- Le rappel de rendez-vous/d'anniversaire n'a pas été confirmé.
- Le rendez-vous/anniversaire est signalé pendant un appel.
- Le combiné était hors tension au moment d'un rendez-vous/anniversaire.

Les 10 dernières entrées sont enregistrées. L'écran affiche l'icône 👸 et le nombre de nouvelles entrées. La plus récente figure au début de la liste.

Affichage de la liste

Appuyer sur la touche Messages Alarm manq.: ▶ OK ▶ ... avec naviguer dans la liste le cas échéant

ou

► Matres fonctions ► OK ► Alarmes manquées ► OK ► Alarmes manquées ►

Chaque entrée s'affiche avec le numéro ou le nom, la date et l'heure. La plus récente figure au début de la liste.

Effacer un rendez-vous/une date anniversaire: > Effacer

Rédiger un SMS : ▶ SMS (uniquement si la liste a été ouverte à l'aide du menu) ... le menu SMS est ouvert

Afficher/modifier/supprimer des rendez-vous enregistrés

Afficher les détails du rendez-vous :

▶ Afficher . . . les réglages du rendez-vous s'affichent

Modifier le rendez-vous :

▶ Afficher ▶ Modifier
 ou ▶ Options ▶ ♠ Modifier entrée ▶ OK

Activer/désactiver le rendez-vous :

▶ Options ▶ 🔁 Activer/Désactiver ▶ OK

Supprimer le rendez-vous :

Supprimer tous les rendez-vous du jour :

▶ Options ▶ 📑 Effacer tous RDV ▶ OK ▶ Oui

Minuterie

Réglage de la minuterie (compte à rebours)

▶ ... avec sélectionnez ★ Autres fonctions ▶ OK ▶ Minuteur ▶ OK ▶ ... puis

Activer/désactiver : Réglage de la durée :

Activation: ... Sélectionnez Act. ou Dés. avec
 ☐ Durée ... Avec saisssez les heures et les minutes de la

minuterie

Min.: 00:01 (une minute); max.: 23:59 (23 heures, 59 minutes)

Enregistrer la minuterie : > Sauver

La minuterie lance le compte à rebours. Sur l'écran de veille, le symbole), les heures et minutes restantes sont affichés tant que la durée est inférieure à une minute. Ensuite, ce sont les secondes restantes qui sont affichées. L'alarme est déclenchée lorsque la durée s'est écoulée.

Désactiver/répéter l'alarme

Arrêter l'alarme : • Arrêt

Répéter l'alarme : ▶ Redéma. . . . La minuterie s'affiche à nouveau ▶ Réglez éventuellement

une autre durée **Sauver** ...Le compte à rebours est relancé

Réveil



Il est nécessaire d'avoir réglé au préalable la date et l'heure.

Activation/désactivation et réglage du réveil/de l'alarme

•	puisavec	cu	onner Autres fonctions & OK & Reveil/Alarme & OK
	Activer/désactiver : Régler l'heure de réveil		Activation : sélectionner avec Act. ou Dés.
	negiei i nedie de reven		■ Heure ▶ entrer l'heure et les minutes avec
	Définir les jours :		Période avec choisir Lundi-Vendredi ou Quotidie
	Régler le volume :	•	Volume ▶ avec régler le volume sur 5 niveaux ou er mode crescendo (volume croissant)
	Régler le réveil :	•	■ Mélodie ▶ avec ■ sélectionner une mélodie pour le réveil
	Enregistrer les paramèt	res	:

Sauver

Lorsque le réveil est activé, le symbole et l'heure de réveil sont indiqués sur l'affichage en mode veille.

Réveil

Le réveil est indiqué à l'écran avec la mélodie sélectionnée. Il retentit pendant 60 secondes. Le réveil est répété au bout de 5 minutes si aucune touche n'est actionnée. A la deuxième répétition, le réveil est désactivé pendant 24 heures.



Pendant une communication, le réveil n'est signalé que par un bip court.

Désactivation/répétition du réveil après une pause (mode Rappel)

Arrêter le réveil : Arrêt

Répéter le réveil (mode rappel) : ▶ Répétition Alarme ou appuyer sur une touche quelconque ... le réveil est désactivé et redéclenché au bout de 5 minutes.

Babyphone

Si le babyphone est activé, le numéro de destination enregistré (interne ou externe) est appelé dès qu'un niveau sonore défini est atteint dans l'environnement immédiat du combiné. L'alarme vers un numéro externe s'interrompt après 90 secondes environ.

La fonction Comm. Bidirection. vous permet de répondre à l'alarme. Cette fonction permet d'activer ou de désactiver le haut-parleur du combiné se trouvant auprès du bébé.

Au niveau du combiné, en mode Babyphone, les appels entrants sont signalés uniquement à l'écran (sans sonnerie). L'éclairage de l'écran est réduit à 50 %. Les tonalités d'avertissement sont désactivées. A l'exception des touches écran et de la touche de navigation (milieu), toutes les touches sont verrouillées.

Si vous prenez un appel entrant, le mode Babyphone est interrompu pendant la durée de la communication, mais la fonction **reste** activée. La désactivation/réactivation du combiné ne permet pas de désactiver le babyphone.



La distance entre le combiné et la zone à surveiller doit être comprise entre 1 et 2 mètres. Le microphone doit être dirigé vers la zone à surveiller.

L'autonomie du combiné est réduite lorsque la fonction est activée. Le cas échéant, placer le combiné sur le chargeur.

Le babyphone n'est activé qu'au bout de 20 secondes.

Le répondeur ne doit pas être activé pour le numéro de destination.

Après l'activation:

Contrôler la sensibilité.

Activer et régler le babyphone

 Tester l'établissement de la connexion lorsque l'alarme est transférée vers un numéro d'appel externe.

Matter fonctions Matter fonctions Matter fonctions Matter fonctions Activer/désactiver: Activation: ... sélectionner avec Act. ou Dés. Entrer la destination: Alarme vers Interne ou Interne Externe: Numéro Interne Muséro Interne le numéro avec Musélectionner un numéro du répertoire: Interne: Combiné Modifier Interne Modifier Interner le combiné avec OK

Babyphone activé



Activer/désactiver la fonction intercommunication :

► Comm. Bidirection. ► ... avec sélectionner Act. ou Dés.

Régler la sensibilité du microphone :

▶ **Sensibilité** ▶ … avec **s**électionner **Elevée** ou **Faible**

Enregistrer les paramètres : > Enregistrer

Lorsque le babyphone est activé, le numéro de destination est affiché sur la page d'accueil.

Désactivation de la surveillance de pièce / interruption de l'alarme

Désactiver la surveillance de pièce :

Appuyer sur la touche écran en mode veille Arrêt.

Interruption de l'alarme: Pendant une alarme, appuyer sur la touche Raccrocher



Désactivation de la surveillance de pièce à distance



L'alarme doit renvoyer vers un numéro de destination externe.

Le téléphone destinataire doit prendre en charge la numérotation à fréquence vocale.

Prendre l'appel d'alarme > appuyer sur les touches 9 # La surveillance de pièce est désactivée et le combiné est en mode veille. Les réglages sur le combiné en mode Babyphone (par exemple pas de sonnerie) sont conservés jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche écran Arrêt.



Le babyphone ne peut pas être ré-activé de l'extérieur.

Réactiver l'activation : -> p. 39

FCO DFCT

Par défaut, la portée de l'appareil est maximale. De ce fait, une connexion optimale est garantie entre le combiné et la base. En mode veille, le combiné ne produit aucune émission. Seule la base assure le contact avec le combiné en cas de signaux radio faibles. Au cours d'une communication, la puissance d'émission s'adapte automatiquement à la distance entre la base et le combiné. Plus cette distance est faible, et plus les émissions seront réduites.

Pour réduire encore plus les émissions :

Réduire les émissions de jusqu'à 80 %

▶ ...avec selectionner Réglages > OK > ECO DECT > OK > Portée Max. ▶ Modifier (= désactivé)



Ce réglage permet de réduire également la portée.

Il n'est pas possible d'utiliser un répéteur pour augmenter la portée.

Désactiver les émissions en mode veille

▶ Image: Note that the property of the pro



Pour tirer le meilleur parti du réglage **Pas d'émission**, tous les combinés inscrits doivent prendre en charge cette fonctionnalité.

Lorsque le réglage **Pas d'émission** est activé et qu'un combiné ne prenant pas en charge cette fonctionnalité est inscrit sur la base, **Pas d'émission** est automatiquement désactivé. Dès que ce combiné est à nouveau désinscrit, le réglage **Pas d'émission** est automatiquement réactivé.

La liaison radio n'est établie automatiquement que pour les appels entrants et sortants. L'établissement de la connexion est décalé d'environ 2 secondes.

Pour qu'un combiné puisse rapidement établir la liaison radio avec la base lors d'un appel entrant, il doit régulièrement « se mettre à l'écoute » sur la base, à savoir analyser l'environnement. Cela augmente la consommation électrique et diminue donc l'autonomie. à la fois en veille et en communication du combiné.

Lorsque **Pas d'émission** est activé, la portée n'est pas affichée et aucune alarme de portée n'est émise sur le combiné. Vous vérifiez l'accès en essayant d'établir une liaison.

 Appuyer sur la touche Décrocher de manière prolongée ... la tonalité libre retentit.

Protection contre les appels indésirables

Commande temporelle pour les appels externes



Il est nécessaire d'avoir réglé au préalable la date et l'heure.

Définir une plage horaire pendant laquelle le combiné ne doit pas sonner en cas d'appel externe, par ex. la nuit.

▶ ... avec sélectionner Réglages ▶ OK ▶
 Réglages audio ▶ OK ▶ Sonneries (comb.) ▶ OK ▶
 Plages horaires ▶ OK ▶ ... puis

Plages noraires • OK • ... puis

Activer/désactiver:

avec sélectionner Act. ou Dés.

Entrer l'heure:

avec commuter entre Pas de

sopporte de et Pasquir connerie à b

sonnerie de et Retour sonnerie à
... avec entrer le début et la fin de la période (4 chiffres)

Enregistrement: > Sauver

Exemple

Plages horai	res
Pour appels ext.	:
Act.	
Pas de sonnerie	de:
Retour sonnerie	à:
07:00	
Précéd.	Sauver

Protection contre les appels indésirables



Le réglage horaire ne s'applique qu'au combiné sur lequel le réglage a été effectué. Le téléphone sonne toujours pour les appelants auxquels un groupe VIP est attribué dans le répertoire.

Suppression de la sonnerie des appels masqués

Le combiné ne sonne pas en cas d'appels sans présentation du numéro.

Sur un combiné



Sur tous les combinés

Þ	■ ► avec sélectionner Réglages ► OK ► Téléphonie ► OK ► Appels
	anonymes ▶ Modifier (= activé) ▶ avec sélectionner Mode Protection :

Protect. dés. Les appels masqués sont signalés comme les appels dont le numéro de l'appelant est transmis.

Appel silenc. Le téléphone ne sonne pas, l'appel entrant est uniquement affiché sur

Appel bloqué Le téléphone ne sonne pas et l'appel ne s'affiche pas à l'écran. L'appelant entend la tonalité occupé.

Enregistrement des paramètres : > Sauver

Liste des numéros interdits

Si la liste des numéros interdits est activée, les appels des numéros figurant dans cette liste ne sont pas signalés ou uniquement à l'écran. Ce réglage s'applique à tous les combinés inscrits.

Modification/affichage de la liste des numéros interdits

▶ avec selectionner Réglages > OK > Téléphonie > OK > Liste noire > Modifier > Numéros bloqués > OK ... la liste des numéros interdits s'affiche ... options possibles :

Récupération d'un numéro de la liste d'appels dans la liste des numéros interdits

▶ ... avec sélectionner
 Appels acceptés/Appels perdus OK ... avec sélectionner l'entrée Options Copier - Liste Noire OK

Réglage du mode de protection

▶ ... avec \$\infty\$ sélectionner \$\infty\$ Réglages \$\infty\$ OK \$\infty\$ Téléphonie \$\infty\$ OK \$\infty\$ Téléphonie \$\infty\$ OK \$\infty\$ Liste noire \$\infty\$ Mode Protection \$\infty\$ OK \$\infty\$... sélectionner la protection souhaitée

avec ::
Protect. dés.

Tous les appels sont signalés, y compris ceux des appelants dont le

numéro figure dans la liste des numéros interdits.

Appel silenc. Le tél

Le téléphone ne sonne pas, l'appel entrant est uniquement affiché sur

l'écran.

Appel bloqué Le téléphone ne sonne pas et l'appel ne s'affiche pas à l'écran. L'appe-

lant entend la tonalité occupé.

Enregistrement des paramètres : > Sauver

SMS (messages texte)

Des SMS peuvent être envoyés dès que le téléphone est raccordé.



La présentation du numéro est activée (p. 23).

L'opérateur prend en charge le service SMS.

Si aucun centre de services SMS n'est enregistré, le sous-menu **SMS** ne contient que l'entrée **Réglages**.

Rédaction et envoi de SMS



Un SMS peut avoir une longueur maximale de 612 caractères. Lorsque le SMS dépasse 160 caractères, le SMS est envoyé sous forme de **séquence** (jusqu'à quatre SMS).

Le nombre de caractères dont vous disposez s'affiche dans la partie supérieure droite de l'écran, ainsi que, entre parenthèses, le numéro de séquence SMS dans laquelle vous écrivez. Exemple : **405(2)**.



► Créer texte ► OK ► ... saisir le texte du SMS avec

Envoyer un SMS:

▶ Appuyer sur la touche Décrocher <a> ☐

ou ▶ Options ▶ 🔁 Envoi ▶ OK

Saisie du numéro (Destinataire):

A partir du répertoire : ▶ □ ▶ ... sélectionner le numéro avec ♠ OK ou ▶ ... saisir directement le numéro avec ♣

Envoi de SMS à une boîte aux lettres SMS : Ajouter l'ID de la boîte aux lettres à la **fin** du numéro.



Le numéro doit être saisi avec le préfixe (également pour les communications locales). En cas d'appel externe ou d'interruption de plus de 2 minutes lors de la rédaction, le texte est automatiquement enregistré dans la liste des brouillons.



Pour **l'envoi des SMS**, des **coûts supplémentaires** peuvent vous être facturés. Renseiqnez-vous auprès de votre fournisseur réseau.

Envoyer un SMS à une adresse E-Mail



L'opérateur prend en charge cette fonctionnalité.

Saisir l'adresse :

SMS ► OK ► Créer texte ► OK . . . puis

Saisir l'adresse :

Options ► Insérer adr. E-mail ► avec Selectionner

l'entrée du répertoire contenant une adresse e-mail ► OK

Rédiger du texte :

Options ► Envoyer :

Options ► Envoi ► OK ► . . . saisir le numéro du service e-mail

avec (s'il n'est pas encore entré) ► Envoi . . . le SMS est envoyé

au service e-mail du centre d'envoi SMS

Mise en mémoire temporaire des SMS (liste des brouillons)

Vous pouvez mettre des SMS en mémoire temporaire, les modifier ultérieurement et les envoyer.

Enregistrer le SMS comme brouillon

► ... avec sélectionner SMS ► OK ► Créer texte ► OK ► ... avec sécrire le SMS ► Options ► Enregistrer ► OK

Ouverture et édition d'un SMS dans la liste des brouillons

Réception de SMS

Les SMS entrants sont enregistrés dans la liste de réception et les séquences de SMS sont généralement indiquées comme **un seul** SMS.

Liste de réception des SMS

La liste de réception comprend tous les SMS reçus et les SMS qui n'ont pas pu être envoyés à cause d'une erreur.

Les nouveaux SMS sont signalés sur tous les combinés Gigaset par l'icône a l'écran, le clignotement de la touche Messages et une tonalité d'avertissement.

Ouverture de la liste de réception

• Avec la touche Messages : ▶ ■ ... la liste des messages s'ouvre

La liste des messages contient le nombre de SMS présents : **gras** = nouvelles entrées, **non gras** = entrées lues

Ouvrir la liste : ▶ avec sélectionner SMS: ▶ OK



Avec le menu SMS : ▶ ■ ▶ ... avec sélectionner SMS ▶ OK ▶ Réception ▶
 OK

Chaque entrée de la liste contient :

- le numéro ou le nom de l'expéditeur,
- la date d'entrée et l'heure.



Fonctions de la liste de réception

▶ ... avec sélectionner SMS ▶ OK ▶ Réception ▶ OK ... options possibles :

Appeler l'expéditeur du SMS:

 ... avec sélectionner le SMS Appuyer sur la touche Décrocher

Effacer l'entrée : ▶ Options ▶ 📑 Effacer entrée ▶ OK

Enregistrer un numéro dans le répertoire :

▶ Options ▶ Copier vers répert. ▶ OK

Supprimer toutes les entrées de la liste de réception de SMS :

▶ Options ▶ 📑 Effacer liste ▶ OK ▶ Oui

Lecture et gestion des SMS

▶ ... avec sélectionner SMS ▶ OK ▶ Réception ▶ OK ▶ ... avec sélectionner le SMS ▶ Lire ... options possibles :

Répondre à un SMS : ▶ Options ▶ Répondre ▶ OK

Modifier le texte d'un SMS et l'envoyer à un destinataire :

Transférer le SMS au destinataire de votre choix :

▶ Options ▶ Renvoyer texte ▶ OK

Présenter le texte dans un autre jeu de caractères :.

▶ Options ▶ Police ▶ OK ▶ ... avec sélectionner le jeu de caractères ▶ Sélect. (= sélectionné)

Enregistrement dans le répertoire d'un numéro figurant dans le texte du SMS

Si un numéro de téléphone est détecté dans le texte d'un SMS, il est signalé automatiquement.

- Enregistrer un numéro dans le répertoire : Lorsque le numéro doit également être utilisé pour l'envoi de SMS, enregistrer le numéro avec le code régional (préfixe).
- Composer le numéro : Appuyer sur la touche Décrocher .
- Sélectionner le numéro suivant si le SMS contient plusieurs numéros : ▶ ... avec naviguer jusqu'à ce que le premier numéro disparaisse de l'écran.



Le caractère + n'est pas repris pour les préfixes internationaux.

Dans ce cas, entrer « 00 » au début du numéro.

SMS avec une vCard

La vCard est une carte de visite électronique. Elle est représentée par l'icône adans le texte du SMS. Une vCard peut contenir le nom, le numéro privé, le numéro professionnel, le numéro de téléphone portable et la date d'anniversaire. Les entrées d'une vCard peuvent être enregistrées successivement dans le répertoire.

Lors de la lecture du SMS dans lequel se trouve la vCard : Afficher Sauver

Le répertoire s'ouvre automatiquement. Le numéro et le nom sont enregistrés. Si la vCard contient une date anniversaire, elle est reprise dans le répertoire principal. Modifier et enregistrer l'entrée du répertoire, le cas échéant. Vous revenez automatiquement au SMS avec la vCard.

Notification SMS

Etre informé par SMS des appels manqués et/ou des nouveaux messages sur le répondeur.

•	■	lecti	ionner 🔽 SMS 🕨 OK 🕨 🚍 Réglages 🕨 OK 🕨 🚍 Notification 🕽
	Modifier (= activé)	puis
	Saisir le numéro :	•	A avec saisir le numéro auquel le SMS doit être envoyé
	Appels manqués :	•	Appels perdus avec sélectionner Act. ou Dés.

Enregistrer les paramètres :

Sauver



Ne pas indiquer le numéro de téléphone fixe pour la notification des appels manqués. Cela pourrait entraîner une boucle sans fin et payante.

Pour la notification SMS, des coûts supplémentaires peuvent vous être facturés.

Centres SMS

Le numéro d'appel d'au moins un centre SMS doit être enregistré dans l'appareil pour pouvoir envoyer un SMS Vous pouvez recevoir les numéros d'appel d'un centre SMS de votre fournisseur.

Les SMS sont reçus de **tous** les centres SMS entrés, dans la mesure où vous êtes inscrit auprès de ce fournisseur.

Les SMS sont envoyés via le centre SMS qui est enregistré comme centre d'envoi. Un seul centre d'envoi SMS peut être sélectionné à la fois.

Saisie/modification d'un centre SMS, paramétrage du centre d'envoi

•	■ ► avec sélectionner SMS ► OK ► Réglages ► OK ► Centres
	SMS ▶ OK ▶ avec selectionner le centre SMS (= centre d'envoi actuel) ▶ Modi-
	fier puis
	Activer le centre d'émission :
	Envoi actif : avec sélectionner Oui ou Non (Oui = les SMS sont envoyés via le centre SMS)
	Entrer le numéro du service SMS :
	🕨 🌄 N° du centre SMS 🕨 avec 👫 saisir le numéro
	Enregistrar les paramètres : A Sauver



Dans le cas d'un forfait illimité pour le réseau fixe, les numéros payants avec le préfixe 0900 sont généralement bloqués. Dans ce cas, si le numéro du centre d'envoi SMS commence par 0900, le téléphone ne peut pas envoyer de SMS.En cas d'échec de la tentative de transmission, le SMS est enregistré dans la liste de réception, avec l'état Erreur.

SMS avec les autocommutateurs

- La présentation du numéro doit être transmise au poste secondaire du système téléphonique (CLIP).
- Le cas échéant, le numéro du centre SMS doit être précédé du préfixe/indicatif de sortie (selon votre système téléphonique). Tester : envoyer un SMS à votre propre numéro, une fois avec le préfixe, une fois sans.
- Si le SMS est envoyé sans le numéro du poste secondaire, le destinataire ne peut pas répondre directement.

Activation/désactivation de l'annulation de la première sonnerie

Chaque SMS entrant est signalé par une sonnerie unique. Si un tel « appel » est pris, le SMS est perdu. Pour éviter cela, supprimer la première sonnerie pour tous les appels externes. En mode veille :



Dépannage SMS

- E0 Secret permanent du numéro activé (CLIR) ou « Présentation du numéro de l'appelant » non activée.
- FE Erreur lors de la transmission du SMS.
- FD Erreur lors de la connexion au centre SMS, voir Auto-assistance.

Auto-assistance en cas d'erreur

Envoi impossible

- Vous n'avez pas demandé l'accès au service « Présentation du numéro » (CLIP).
 - Demander l'activation de la fonctionnalité auprès de l'opérateur.
- La transmission du SMS a été interrompue (par un appel par exemple).
 - ▶ Envoyer de nouveau le SMS.
- · La fonctionnalité n'est pas proposée par votre opérateur.
- Aucun numéro n'a été spécifié pour le centre d'envoi ou le numéro est incorrect.
 - Saisir un numéro (→ p. 47).

Texte SMS incomplet

- La mémoire du téléphone est saturée.
 - Supprimer d'anciens SMS.
- L'opérateur n'a pas encore transmis le reste du SMS.

Vous ne recevez plus de SMS.

Un renvoi d'appel Tous appels est activé.

Modifier le renvoi d'appel (→ p. 25).

Le SMS est lu.

- Le service Présentation du numéro de l'appelant n'est pas activé.
 - Faire activer ce service par l'opérateur réseau (service payant).
- Les opérateurs de téléphonie mobile et les opérateurs de SMS n'ont pas convenu d'une interopérabilité.
 - Informez-vous auprès de votre opérateur de SMS.
- Le téléphone n'est pas enregistré auprès de l'opérateur de SMS.
 - ▶ Envoyer un SMS pour enregistrer votre téléphone pour la réception de SMS.

Faire évoluer le téléphone

Plusieurs combinés

Il est possible d'inscrire jusqu'à six combinés sur la base.

Un numéro interne (1 – 6) et un nom interne (**INT 1** – INT **6**) sont attribués à chaque appareil inscrit. L'attribution peut être modifiée.

Si tous les numéros internes sont déjà attribués au niveau de la base : • désinscrire le combiné qui n'est plus nécessaire

Inscription du combiné

Un combiné peut être inscrit au maximum sur 4 bases.



Il faut effectuer l'inscription aussi bien sur la base que sur le combiné. Cette opération doit être effectuée dans un délai de 60 secondes.

Sur la base

Maintenir la touche Inscription/Paging de la base enfoncée (pendant environ 3 sec.).

Sur le combiné

Une fois l'inscription effectuée, le combiné passe en mode veille. Le numéro interne du combiné s'affiche à l'écran, par exemple **INT 1**. Si ce n'est pas le cas, répéter l'opération.



Nombre maximal possible de combinés inscrits sur la base (tous les numéros internes occupés). Le combiné possédant le numéro interne le plus haut est remplacé. Si cela ne fonctionne pas, par exemple parce qu'une conversation est menée avec ce combiné, le message **Aucun n° interne libre** s'affiche. Désinscrire un combiné qui n'est plus nécessaire et répéter la procédure d'inscription

Inscription d'un combiné sur plusieurs bases

Votre combiné peut être inscrit sur un maximum de quatre bases. La base active est celle sur laquelle le combiné a été enregistré en dernier. Les autres bases demeurent enregistrées dans la liste des bases disponibles.

▶ ...avec sélectionner Réglages OK Enregistrement OK Sélect.
Base OK ...options possibles :

Modifier le base active :

... avec , sélectionner la base ou Meilleure base > Sélect.
 (= sélectionné)

Meilleure base : Le combiné sélectionne la base avec la meilleure réception dès que la connexion avec la base actuelle est perdue.

Modification du nom d'une base :

Mom ▶ Modifier le nom ▶ Sauver

Désinscription du combiné

▶ ... avec sélectionner Réglages ▶ OK ▶ Selectionner NoK ▶ Selectionner Willisé est sélectionné ▶ ... avec sélectionner un autre combiné le cas échéant ▶ OK ... entrer le code PIN système le cas échéant ▶ OK ▶ ... confirmer la déconnexion avec Oui

Si le combiné est encore inscrit sur d'autres bases, il bascule sur la base présentant la meilleure réception (Meilleure base).

Recherche d'un combiné (« Paging »)

 Appuyer brièvement sur la touche Inscription/Paging située sur la base.

Tous les combinés sonnent simultanément (« Paging »), même si les sonneries sont désactivées. **Exception :** Combinés sur lesquels la surveillance de la pièce est activée.

Terminer la recherche

- Appuyer brièvement sur la touche d'inscription/de paging de la base
- ou 🅨 appuyer sur la touche Décrocher 🌈 du combiné
- ou papuyer sur la touche écran Silence du combiné
- ou > aucune action. L'appel Paging s'arrête automatiquement au bout d'env. 30 s.



Modification du nom du combiné et du numéro interne

Les noms « INT 1 », « INT 2 » etc sont attribués automatiquement lors de l'enregistrement de plusieurs combinés. Chaque combiné obtient automatiquement le numéro interne disponible le plus bas. Le numéro interne s'affiche sur l'écran comme nom du combiné, par ex. INT 2. Vous pouvez modifier les numéros et les noms des combinés. Le nom ne peut pas comporter plus de 10 caractères.

Répéteur

Un répéteur augmente la portée de réception entre le combiné Gigaset et la base.

La procédure d'inscription d'un répéteur dépend de la version du répéteur utilisé.

- Répéteur sans cryptage, par exemple répéteur Gigaset avant la version 2.0
- Répéteur avec cryptage, par exemple répéteur Gigaset à partir de la version 2.0

Plus d'informations sur le répéteur Gigaset dans le mode d'emploi du répéteur et sur Internet sous
www.gigaset.com.

Répéteur sans cryptage

Activer la portée maximale / désactiver l'absence d'émission

▶ ... avec sélectionner Réglages NK ECO DECT OK Portée
 Max. Modifier Pas d'émission Modifier Mesactivé

Désactivation du cryptage

▶ ...avec sélectionner Réglages
 ▶ OK
 ▶ Système
 ▶ OK
 ▶ Cryptage
 ▶ Modifier (= désactivé)

Déclarer les répéteurs

▶ Connecter le répéteur au réseau électrique ▶ Appuyer sur la touche d'inscription/de paging de la base de manière prolongée (min. 3 sec.) . . . le répéteur est automatiquement inscrit Plusieurs répéteurs Gigaset peuvent être inscrits.

Répéteur avec cryptage



Le cryptage est activé (état de livraison).

Déclarer les répéteurs

▶ Connecter le répéteur au réseau électrique ▶ Appuyer sur la touche d'inscription/de paging de la base de manière prolongée (min. 3 sec.) . . . le répéteur est automatiquement inscrit

Deux répéteurs Gigaset max. peuvent être inscrits.

La fonction ECO DECT **Portée Max.** est activée et **Pas d'émission** désactivée. Les réglages ne peuvent pas être modifiés tant que le répéteur est inscrit.

Dès qu'un répéteur est inscrit, la liste des répéteurs s'affiche sous

Réglages > Système > Répéteur

Désinscrire les répéteurs

•	■ ► avec sélectionner Réglages ► OK ► Système ► OK ►
	Répéteur ▶ OK ▶ sélectionner le répéteur avec 🎒 ▶ Désinscr. ▶ Oui

Fonctionnement avec un routeur

En cas de fonctionnement d'un routeur avec une ligne analogique, les éventuels **échos** peuvent être réduits en activant le **mode XES 1** (XES = e**X**tended **E**cho **S**uppression).

Si le mode XES 1 ne réduit pas suffisamment les échos : Activer le mode XES 2.





Si aucun problème d'écho ne se produit, le mode normal (par défaut) est activé.

Utilisation avec un système téléphonique

Pour connaître les paramètres obligatoires sur un système téléphonique, se reporter au mode d'emploi du système téléphonique.

Il n'est pas possible de recevoir ou d'émettre de SMS sur les autocommutateurs privés ne supportant pas la fonction de présentation du numéro.

Réglage du mode de numérotation fréquence vocale (FV) ou numérotation par impulsions (ND)

▶avec sélectionner Réglages > OK > Téléphonie > OK > Mode numérot.
 ▶ OK >avec sélectionner fréquence vocale (FV) ou numérotation par impulsion (ND) > Sélect.

Régler la durée du flashing

▶ ...avec sélectionner Réglages ▶ OK ▶ Téléphonie ▶ OK ▶ Durées flashing ▶ OK ... les durées du flashing possibles sont listées ▶ ... sélectionner la durée du flashing avec ▶ Sélect. (= sélectionné)

Enregistrer le préfixe (indicatif de sortie)

Définir le préfixe (par exemple « 0 ») pour la composition via le réseau fixe.

► ... avec sélectionner Réglages ► OK ► Téléphonie ► OK ►
Préf.accès rés. ► OK ► ... puis

Réseau fixe : Accès ligne ext. avec : . . . avec entrer ou modifier le préfixe (max. 3 chiffres)

▶ Pour ▶ ... avec , sélectionner quand le préfixe doit être composé

Liste d'appels: Le préfixe précède uniquement des numéros d'une liste (liste des appels reçus, liste des appels manqués, liste SMS).

Tous appels: Le préfixe précède tous les numéros composés.

Dés.: Le préfixe d'accès est désactivé et n'est placé devant aucun numéro composé.

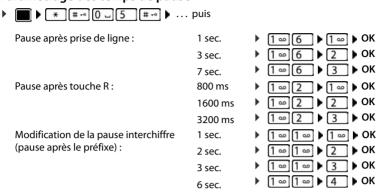
Enregistrement: > Sauver



Règle:

Le préfixe n'est jamais utilisé avant les numéros des centres SMS.

Paramétrage des temps de pause

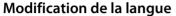


Pour sélectionner Insertion d'une pause interchiffre :

▶ Appuyer longuement sur la touche Dièse # → ... l'écran affiche un P.

Réglages du téléphone

Combiné



▶ ... avec sélectionner Réglages > OK > Langue > OK > ... avec sélectionner la langue > Sélect. (= sélectionné)

Si une langue que l'utilisateur ne comprend pas est réglée :

▶ Actionner 6 5 lentement et successivement les touches ▶ ... avec sélectionner la langue correcte ▶ appuyer sur la touche écran droite

Écran

Écran de veille

Pour l'affichage en mode veille, une horloge numérique ou analogique, Info Services et différentes images sont disponibles comme écran de veille.

▶avec sélectionner Réglages ▶ OK ▶ Ecran ▶ OK ▶ Ecran de veille ▶ Modifier (= activé) ... puis
 Activer/désactiver: ▶ Activation: ... avec sélectionner Act. ou Dés.

Sélectionner l'écran de veille :

► Sélection ► ... avec sélectionner Économiseur d'écran (Horloge numér. / Horloge analog. / <images>)

Afficher l'écran de veille :

Afficher

Enregistrer la sélection :

Sauver

L'écran de veille s'active environ 10 secondes après que l'affichage est passé en mode veille.

Terminer l'écran de veille

Appuyer brièvement sur la touche Raccrocher ... l'écran de veille s'affiche

Modèle de couleur

L'écran peut s'afficher dans différentes combinaisons de couleurs.

Éclairage de l'écran

L'éclairage de l'écran est toujours activé dès que le combiné est retiré de la base/du chargeur ou lorsqu'une touche est actionnée. Les **touches numérotées** actionnées sont reprises à l'écran pour préparer la composition.

Activation/désactivation de l'éclairage de l'écran :



Lorsque l'éclairage de l'écran est activé, il est possible que l'autonomie du combiné soit considérablement réduite.

Activation/désactivation du décroché automatique

Sauver

Si le décroché automatique est activé, le combiné prend l'appel entrant dès qu'il est retiré de la base.

▶ ...avec sélectionner Réglages ▶ OK ▶ Téléphonie ▶ OK ▶ Décroché auto. ▶ Modifier (= activé)

Indépendamment du réglage, **Décroché auto.** permet de mettre fin à la connexion dès que le combiné est replacé sur la base. Exception : Vous maintenez la touche Mains-Libres enfoncée lors du placement sur la base et pendant encore 2 secondes.

Activation/désactivation du voyant d'appel

Signaler les appels entrants de manière optique avec la spot LED (dans un environnement bruyant par exemple).

```
    ▶ ... avec sélectionner Réglages
    ▶ OK
    ▶ Téléphonie
    ▶ OK
    ▶ Téléphonie
    ▶ OK
```



Les modifications ne sont enregistrées durablement que dans le Profil personnel.

Réglage du volume d'écoute

Régler le volume de l'écouteur et du haut-parleur en 5 niveaux indépendamment les uns des autres.



Les modifications ne sont enregistrées durablement que dans le Profil personnel.

Combiné

En communication

▶ Appuyer sur les touches Volume + / - de droite du combiné

οu

Volume du combiné ▶ ... avec **,** sélectionner le volume **▶ Sauver** ... le réglage est enregistré



Sans sauvegarde, le réglage s'enregistre automatiquement au bout de 3 secondes

En veille

Volume du combiné ▶ OK ... puis Pour l'écouteur : ▶ **Ecouteur**: . . . avec , régler le volume Enregistrer les paramètres : Sauver

Profil Ecouteur et Mains-Libres

Sélectionner le profil Ecouteur et Mains-Libres pour adapter de manière optimale le téléphone à la situation. Vérifier quel est le profil le plus pratique pour vous et votre correspondant.

▶ Image: New York Selection No. New York New Profils acoustiques Profils écouteurs / Profil Mains-libres OK ... avec sélectionner le profil > Sélect. (= sélectionné)

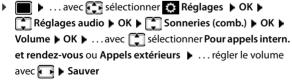
Profils écouteurs: Haut ou Bas (état de livraison)

Profil Mains-libres: Profil 1 (état de livraison) ou Profil 2

Sonneries

Volume de sonnerie

Régler le volume sur 5 niveaux ou en mode crescendo (volume croissant).



Exemple





Pendant que le téléphone sonne,, vous pouvez modifier le volume de manière durable à l'aide des touches de volume + (plus fort) ou - (moins fort).

Les modifications ne sont enregistrées durablement que dans le Profil personnel.

Mélodie

Régler différentes sonneries pour les appels internes et externes.



Activation/désactivation de la sonnerie

Désactivation de la sonnerie pour tous les appels

A l'aide de la touche régler le **Profil silencieux** ... la barre d'état affiche

Activation de la sonnerie pour tous les appels

▶ A l'aide de la touche ▲ régler le Profil sonore élevé ou Profil personnel

Désactiver la sonnerie pour l'appel actuel

Activation/désactivation du bip d'appel (bip)

Vous pouvez remplacer la sonnerie par un bip d'appel.

… à l'aide de la touche Profil sélectionner Profil silencieux et appuyer sur Bip dans les 3 secondes ... apparaît dans la barre d'état

Désactiver à nouveau le bip d'appel : 🕨 ... à l'aide de la touche Profil 🔼 changer de profil

Activation/désactivation du vibreur

Les appels entrants et autres messages sont signalés par des vibrations.

▶ ... avec sélectionner Réglages
 ▶ OK
 ▶ Réglages audio
 ▶ OK
 ▶ Alerte silencieuse
 ▶ Modifier (
 = marche)



Les modifications ne sont enregistrées durablement que dans le Profil personnel.

Activation/désactivation des tonalités d'avertissement

Le combiné avertit par un signal sonore des différentes activités et différents états. Vous pouvez activer ou désactiver les tonalités d'avertissement suivantes, indépendamment les unes des autres.

■ ► avec ♠, sélectionner ♠ Réglages ► OK ► ♠ Réglages audio ► OK ►
Tonalité avertis. ▶ OK puis
Action en cas de pression de touche :
Clic clavier: avec , sélectionner Act. ou Dés.
Tonalité de validation/d'erreur après saisie, tonalité d'avertissement lors de la réception d'un
nouveau message :
Confirmation avec sélectionner Act. ou Dés.
Tonalité d'avertissement pour une conversation de moins de 10 minutes (toutes les
60 secondes).
Batterie avec , sélectionner Act. ou Dés.
Tonalité d'avertissement lorsque le combiné est hors de portée de la base :
Hors de portée : avec , sélectionner Act. ou Dés.
Enregistrer les paramètres :
Sauver



Si le babyphone est activé, aucune alarme batterie ne s'affiche.

Accès rapide aux numéros et aux fonctions

Touches numériques : Les touches 0 _ et 2 à 9 peuvent être assignées à un numéro du répertoire.

Touches écran : Une **fonction** est prédéfinie pour la touche écran de droite et de gauche. Vous pouvez modifier ce réglage.

Vous pouvez alors composer le numéro ou exécuter la fonction en appuyant simplement sur la touche correspondante.

Attribution d'un numéro aux touches numérotées (numéro raccourci)



Un numéro n'a pas encore été attribué à la touche numérotée.

Maintenir enfoncée la touche numérotée

ou

▶ Appuyer brièvement sur la touche numérotée ▶ appuyer sur la touche écran Num.Abré Le répertoire s'ouvre.

avec 📑 sélectionner l'entrée 🕨 OK 🕨 le cas échéant avec 🕟 sélectionner le
numéro K l'entrée est enregistrée sur la touche numérotée



Si vous effacez l'entrée dans le répertoire principal ultérieurement, cette action ne se répercute pas sur l'attribution de la touche numérotée.

Composition d'un numéro

- ▶ Maintenir **enfoncée** la touche numérotée ... le numéro est composé immédiatement ou
- ▶ Appuyer brièvement sur la touche numérotée ... sur la touche numérotée de gauche s'affiche le numéro/le nom (abrégé le cas échéant)
 ▶ ... appuyer sur la touche numérotée ... le numéro est sélectionné

Modification de l'attribution d'une touche numérotée

Appuyer brièvement sur la touche numérotée Modifier ... le répertoire s'ouvre ... options possibles :

Modification de l'affectation :

 ... avec sélectionner l'entrée DK DK ... sélectionner le numéro le cas échéant DK

Effacer l'affectation : ▶ Effacer

Affectation d'une touche écran, modification de l'affectation

▶ En mode veille, appuyer longuement sur la touche écran de droite ou de gauche ... la liste des affectations de touche possibles s'ouvre ▶ ... avec sélectionner la fonction ▶ OK ... options possibles :

Num. abrégée Attribuer un numéro du répertoire à la touche numérotée

 Babyphone
 Régler et activer/désactiver le babyphone

 Minuteur
 Régler et activer/désactiver la minuterie

 Réveil/Alarme
 Régler et activer/désactiver le réveil

CalendrierOuvrir le calendrierAppel directRégler l'appel direct

Rappel Afficher la liste des numéros bis

LED Activation/désactivation de la fonction Lampe de poche

Autres fonctions... ▶ OK ▶ ... avec 🌓 sélectionner une autre fonction

Liste d'appels Afficher le journal des appels

Appels masqués Empêcher la transmission du numéro d'appel uniquement pour

l'appel suivant

Renvoi d'appel Activation/désactivation du renvoi d'appel

SMS Ouvrir le menu SMS

Lancement de la fonction

En mode veille du téléphone : Appuyer brièvement sur la touche Ecran . . . la fonction correspondante s'exécute

Rétablissement des réglages par défaut du combiné

Annuler les configurations personnalisées et les modifications effectuées.

► L... avec Système Système OK Réglages OK Système OK Reset combiné OK Oui ... les réglages du combiné sont réinitialisés



Les paramètres suivants ne sont pas affectés par cette annulation :

- l'inscription du combiné sur la base
- · date et heure
- les entrées du répertoire et du journal d'appels
- les listes SMS

Système

Date et heure

Il est nécessaire de régler la date et l'heure afin, par ex., de connaître l'heure exacte d'un appel entrant ou de pouvoir utiliser les fonctions réveil et calendrier.

Si la date et l'heure n'ont pas encore été réglées sur le combiné, la touche écran **Dat./Hre** s'affiche.

▶ Appuyer sur la touche écran **Dat./Hre**

ou



Enregistrer les paramètres :

Sauver

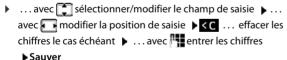
Préfixe de zone

Pour transférer des numéros d'appel (p. ex. dans des vCards), le préfixe (international/national) doit être enregistré sur le téléphone.

Certains de ces numéros sont déjà préconfigurés.



Modifier un numéro :



Exemple



Activation/désactivation de la mélodie d'attente

Modification du code PIN système

Sauvegarde des paramètres système du téléphone avec un code PIN du système. Le code PIN doit notamment être saisi pour inscrire/désinscrire un combiné, modifier les réglages pour le réseau local, mettre à jour le micrologiciel ou restaurer les réglages usine.

Modifier le code PIN système à 4 chiffres du téléphone (état de livraison : 0000):



Réinitialiser le PIN système

Réinitialiser la base sur le code PIN d'origine 0000 :

▶ Débrancher le câble électrique de la base ▶ Maintenir enfoncée la touche Enregistrement/ Paging située sur la base ▶ tout en raccordant à nouveau le câble électrique à la base ▶ Maintenir enfoncée la touche au moins 5 sec. . . . la base est réinitialisée et le code PIN du système 0000 est réglé



Tous les combinés sont désinscrits et doivent être réinscrits. La configuration usine a été réactivée.

Rétablissement des réglages par défaut du téléphone

En cas de réinitialisation :

- la date et l'heure sont conservées ;
- · les combinés restent inscrits ;
- le code PIN système est conservé;
- Portée Max. est activé et Pas d'émission est désactivé.
- ▶ ... avec sélectionner Réglages ▶ OK ▶ Système ▶ OK ▶ Reset base ▶ OK ▶ ... avec saisir le code PIN système ▶ OK ▶ Oui ... la base redémarre. Le redémarrage prend environ 10 secondes.

Annexe

Questions et réponses

Propositions de solutions sur Internet à l'adresse www.gigaset.com/service

Étapes de dépannage

l'écran n'affiche rien.

- La batterie est vide. Remplacer ou recharger la batterie.

l'écran affiche « Pas de hase »

- Le combiné est hors de la zone de portée de la base.
 Réduire la distance entre le combiné et la base.
- La base n'est pas activée. Contrôler le bloc secteur de la base.
- La portée de la base a diminué parce que Portée Max. est désactivé.
 - Activer Portée Max. ou diminuer la portée combiné/base

L'écran affiche « Enregistrez combiné SVP ».

 Le combiné n'est pas encore inscrit sur la base ou a été effacé par l'inscription d'un autre combiné (plus de 6 inscriptions DECT).
 Réenregistrer le combiné

Vos paramètres ne sont pas pris en compte.

Un profil incorrect est réglé. Profil personnel ... puis modifier les paramètres de l'appareil.

Le combiné ne sonne pas.

- La sonnerie est désactivée. Activer la sonnerie.)
- Renvoi d'appel en externe programmé.
 Désactivation d'un renvoi d'appel
- Le téléphone ne sonne pas si l'appelant masque son numéro d'appel.
 - Activer la sonnerie pour les appels masqués.
- Le téléphone sonne pendant une période donnée, mais pas pour certains numéros.
 - Vérifier la commande temporelle pour les appels externes

Aucune tonalité ni sonnerie de la ligne fixe.

 Cordon téléphonique incorrect. L'utiliser exclusivement le cordon téléphonique fourni ou vérifier que le brochage est correct lors de l'achat d'un cordon dans un magasin spécialisé.

La communication est systématiquement coupée au bout de 30 secondes environ.

Un répéteur (avant la version 2.0) a été activé ou désactivé.
 Désactiver le combiné puis le réactiver.

Tonalité d'erreur après la demande du code PIN système.

est erroné.

 Répéter l'opération et réinitialiser le code PIN système sur 0000, le cas échéant

Code PIN système oublié.

Rétablir le code PIN système à 0000

Votre correspondant ne vous entend pas.

Le combiné est en « mode secret ».
 Réactiver le microphone.

Certains services réseau ne fonctionnent pas comme ils devraient.

Les fonctionnalités ne sont pas activées.
 S'informer auprès de l'opérateur.

Ouestions et réponses

Le numéro de l'appelant ne s'affiche pas.

- La présentation du numéro (CLI) n'est pas activée chez l'appelant. L'appelant doit demander à son opérateur d'autoriser la « Présentation du numéro de l'appelant » (CLI).
- La présentation du numéro de l'appelant (CLIP) n'est pas une fonction prise en charge par l'opérateur ou n'est pas activée pour vous.
 Demander à votre opérateur l'activation de la fonction de présentation du numéro de l'appelant (CLIP).
- Le téléphone est raccordé à un système téléphonique/un routeur à système téléphonique intégré (passerelle) qui ne transmet pas toutes les informations.
 - Réinitialiser l'installation : Débrancher brièvement le système téléphonique. Rebrancher le connecteur et attendre le redémarrage de l'appareil.
 - Vérifier les paramètres du système téléphonique et activer éventuellement la présentation du numéro.
 Rechercher les termes CLIP, présentation du numéro, transmission du numéro, affichage de l'appelant, etc. dans le mode d'emploi du système ou demander au fabricant de l'appareil.

Lors d'une saisie, une tonalité d'erreur retentit (séquence de tonalités descendantes).

 Échec de l'action/saisie erronée. Répéter l'opération. Observer l'écran et, le cas échéant, consulter le mode d'emploi.

Vous ne pouvez pas consulter la messagerie externe.

Le système téléphonique est réglé en mode numérotation par impulsion.
 Le régler en mode fréquence vocale.

Les messages sont enregistrés dans le journal des appels sans l'heure ni la date.

Service Clients

Guidage étape par étape dans l'utilisation de votre solution avec le service clients Gigaset www.qigaset.com/service.



Visitez notre page dédiée au service clients

Vous y trouverez notamment les éléments suivants :

- Questions-réponses
- Téléchargements gratuits de logiciels et de modes d'emploi
- Tests de compatibilité



Contactez nos collaborateurs du service clients

Vous ne trouvez pas les réponses à vos questions dans la rubrique « Questions-réponses » ? Nous nous tenons à votre disposition...

... en ligne :

Via notre formulaire de contact sur la page du service clients

... par téléphone :

Pour toute demande de réparation, de réclamation ou de garantie :

07815 6679

Tarif en fonction de la ligne dont l'appel est originaire ainsi que de la tranche horaire.

Munissez-vous de votre preuve d'achat.

Veuillez noter que les produits Gigaset font l'objet d'une certification officielle obtenue de l'autorité afférente et en conformité avec les conditions spécifiques de réseau du pays concerné. Il est clairement spécifié sur les boîtes à coté du logo CE le ou les pays pour le(s)quel(s) le produit a été développé.

Si les équipements sont utilisés de manière contradictoire avec les instructions fournies dans le manuel, cela peut entrainer des répercussions sur les conditions de recours en garantie (réparation ou échange de produit). Afin d'utiliser la garantie, l'acheteur du produit est invité à soumettre un reçu prouvant la date d'achat (date depuis laquelle la période de garantie débute) et le type du produit acheté.

Certificat de garantie

L'utilisateur (client) peut faire valoir son droit de garantie aux conditions suivantes:

- Si le nouvel appareil ou ses accessoires présentent des défauts dans les 24 mois après l'achat suite à des vices de fabrication et/ou fautes de matériel, Gigaset Communications a le choix soit de réparer gratuitement l'appareil soit de le remplacer par un autre appareil de technique récente. Dans le cas de pièces exposées à l'usure (batteries, clavier, boîtier), cette garantie sera valable pour une période de six mois après la date d'achat.
- Cette garantie n'a pas d'application dans la mesure où le défaut de l'appareil résulte d'une mauvaise utilisation et/ou du non-respect des instructions contenues notamment dans le manuel d'utilisateur.
- Cette garantie ne s'applique pas aux services qui sont effectués par des revendeur autorisés ou le client lui-même (tels que installation, configuration, téléchargement de logiciels). Les instructions d'utilisation et logiciels éventuels livrés sur des supports d'information séparés sont également exclus de cette garantie.
- Le présent produit Gigaset Communications ou ses composants échangés et renvoyés à Gigaset Communications ou son prestataire deviennent propriété de Gigaset Communications.
- La présente garantie s'applique uniquement aux Produits Gigaset Communications neufs achetés au sein de l'Union Européenne. Elle est délivrée par Gigaset Communications Nederland BV.
- Des droits de garantie autres que ceux stipulés dans cette garantie sont exclus, sauf si la responsabilité repose sur des dispositions impératives telles que la législation sur la responsabilité du fait des produits.
- La durée de garantie ne se prolonge pas par la prestation de services fournis dans le cadre de la garantie pendant la période de garantie.
- La mise en jeu de la présente garantie, et l'échange ou la réparation concernant le Produit Gigaset Communications ne font pas naître une nouvelle période de garantie, qui demeure en tout état de cause la durée initiale, sauf disposition impérative contraire.

Remarques du fabricant

 Gigaset Communications se réserve le droit de facturer au client les frais découlant du remplacement ou de la réparation du Produit Gigaset Communications lorsque le défaut du Produit Gigaset Communications n'est pas couvert par la garantie. De même Gigaset Communications pourra facturer au Client les frais découlant de ses interventions sur un Produit Gigaset Communications remis par le Client et en bon état de fonctionnement.

Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter en priorité votre revendeur, ou bien le service téléphonique de Gigaset Communications dont vous trouverez le numéro dans le manuel d'utilisation ci-joint.

Déni de responsabilité

L'écran du combiné est composé de pixels. Chaque pixel est composé de trois sous-pixels (rouge, vert, bleu). Il peut arriver qu'un sous-pixel soit défaillant ou qu'il y ait une variation de couleurs.

Un cas de prise en garantie n'existe que lorsque le nombre maximum de défauts de pixels permis est dépassé.

Description	Nombre max. d'erreurs de pixels autorisées
Sous-pixel allumé	1
Sous-pixel sombre	1
Nombre total de sous-pixels allumés et sombres	1



Les traces d'usure sur l'écran et le boîtier dues à l'utilisation de l'appareil sont exclues de la garantie.

Remarques du fabricant

Homologation

Cet appareil est destiné au réseau téléphonique analogique en Belgique.

Les spécificités nationales sont prises en compte.

Par la présente, la société Gigaset Communications GmbH déclare que l'équipement radio de type Gigaset E630 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.qiqaset.com/docs.

Cette déclaration est également disponible dans les fichiers « International Declarations of Conformity » ou « European Declarations of Conformity ».

Veuillez consulter ces fichiers.

Environnement

Nos principes en matière d'environnement

Gigaset Communications GmbH assume une responsabilité au niveau social et s'engage en faveur d'un monde meilleur. Nous accordons beaucoup d'importance au respect de l'environnement dans toutes les étapes de notre travail, de la planification du produit et des processus à l'élimination des produits, sans oublier la production et la distribution.

Pour obtenir plus d'informations sur nos produits et procédés respectueux de l'environnement, consultez l'adresse Internet suivante : www.giqaset.com.

Système de gestion de l'environnement



Gigaset Communications GmbH est certifié en vertu des normes internationales ISO 14001 et ISO 9001.

ISO 14001 (environnement): certification attribuée depuis septembre 2007 par TÜV Süd Management Service GmbH.

ISO 9001 (Qualité): certification attribuée depuis le 17 février 1994 par TÜV Süd Management Service GmbH

Mise au rebut

Ne jeter pas les batteries avec les déchets municipaux. Respecter les dispositions locales en matière de traitement des déchets. Pour plus d'informations, contacter votre mairie ou le revendeur du produit.

La procédure d'élimination des produits électriques et électroniques diffère de celle des déchets municipaux et nécessite l'intervention de services désignés par le gouvernement ou les collectivités locales.



Le symbole de la poubelle barrée signifie que la directive européenne 2012/19/UE s'applique à ce produit.

Le tri et la collecte séparée de vos appareils usagés aide à prévenir toute conséquence négative pour l'environnement ou pour la santé publique. Il s'agit d'une condition primordiale pour le traitement et le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés.

Pour plus d'informations sur le traitement des appareils usagés, contacter votre commune, la déchetterie la plus proche ou le revendeur du produit.

Entretien

Essuyer l'appareil avec un chiffon **légèrement humecté** ou un chiffon antistatique. Ne pas utiliser de solvants ou de chiffon microfibre.

Ne jamais utiliser de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

En cas de contact avec des substances chimiques, il peut arriver que la surface de l'appareil soit altérée. En raison du grand nombre de produits chimiques disponibles dans le commerce, il ne nous a pas été possible de tester toutes les substances.

En cas de détérioration de la surface brillante, il est possible d'utiliser un produit de lustrage pour écrans de téléphones portables.

Contact avec des liquides



Votre combiné est étanche aux projections d'eau.

En cas de contact avec un liquide, tapoter sur l'ouverture du microphone pour faire sortir l'eau et éliminer l'eau présente sur le combiné à l'aide d'un linge absorbant. Votre combiné est prêt à fonctionner.

Si votre combiné a été en contact avec une importante quantité de liquide, procéder de la manière suivante :

- 1 Débrancher l'appareil du secteur.
- 2 Retirer les batteries et laisser le logement des batteries ouvert.
- 3 Laisser le liquide s'écouler de l'appareil.
- 4 Sécher toutes les parties avec un chiffon absorbant.
- 5 Placer ensuite l'appareil, clavier vers le bas (si possible), avec le compartiment des batteries ouvert dans un endroit chaud et sec pendant au moins 72 heures (ne pas le placer : dans un micro-ondes, un four, etc.).
- 6 Attendre que l'appareil ait séché pour le rallumer.

Une fois complètement sec, il est possible que le combiné puisse fonctionner à nouveau.

Caractéristiques techniques

Batteries

Technologie: 2 x AAA NiMH

Tension: 1,2 V Capacité: 750 mAh

Autonomie/temps de charge du combiné

L'autonomie de votre Gigaset dépend de la capacité, de l'ancienneté et des conditions d'utilisation de la batterie. (Les durées spécifiées sont les durées maximales.)

Autonomie en veille (heures)	310/200 *
Autonomie en communication (heures)	14
Autonomie pour 1h30 de communication quotidienne (heures)	130/100 *
Temps de charge sur le chargeur (heures)	7,5

^{*} Pas d'émission activé/désactivé, sans éclairage de l'écran en mode veille (régler l'éclairage de l'écran → p. 57)

Puissance absorbée par le combiné dans le chargeur

Lors du chargement : env. 1,5 W
Pour le maintien de l'état de charge : env. 0,5 W

Puissance absorbée de la base

En veille : env. 0,5 W
Au cours de l'appel : env. 0,6 W

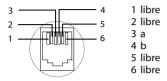
Caractéristiques techniques générales

Norme DECT	Prise en charge
Norme GAP	Prise en charge
Nombre de canaux	60 canaux duplex
Plage de radiofréquence	1880 à 1900 MHz
Mode duplex	Multiplexage temporel, longueur de trame 10 ms
Fréquence de répétition de l'impulsion d'envoi	100 Hz
Longueur de l'impulsion d'envoi	370 μs
Espacement entre canaux	1728 kHz
Débit binaire	1152 kbit/s
Modulation	GFSK
Codage de la voix	32 kbit/s
Puissance d'émission	Puissance moyenne par canal de 10 mW, puissance d'impulsion 250 mW

Caractéristiques techniques

Portée	Jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment, jusqu'à 300 m en extérieur
Alimentation électrique de la base	230 V ~/50 Hz
Conditions ambiantes pour le fonctionnement	+5 °C à +45 °C ; 20 % à 75 % d'humidité relative
Mode de numérotation	FV (fréquence vocale)/ND (numérotation par impulsion)

Brochage de la prise téléphonique



Tables des caractères

Écriture standard

Appuyer plusieurs fois sur la touche correspondante.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1 00	1									
2	a	b	С	2	ä	á	à	â	ã	ç
3	d	е	f	3	ë	é	è	ê		
4	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5	j	k	ı	5						
6	m	n	0	6	ö	ñ	ó	ò	ô	Õ
7	р	q	r	S	7	ß				
8	t	u	V	8	ü	ú	ù	û		
9	w	х	У	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
0 _			,	?	!	← ²⁾	0			

- 1) Espace
- 2) Saut de ligne

Symboles de l'écran
Les icônes suivantes s'affichent en fonction des paramètres et du mode de fonctionnement du téléphone.

Symboles de la barre d'état

Symbole	Signification
† †#1]	Intensité de la réception (Pas d'émission désactivé) 1 % -100 % blanc si Portée Max. est activé ; vert si Portée Max. est désactivé
(P)	rouge: pas de connexion avec la base
®	Pas d'émission activé : blanc si Portée Max. est activé ; vert si Portée Max. est désactivé
χī	Profil silencieux activé (Sonnerie désactivée)
र्दे	Bip de sonnerie activé

Symbole	Signification
0-	Verrouillage du clavier activé
	Niveau de charge de la batterie : blanc : entre 11 % et 100 % de charge
	rouge: moins de 11 % de charge clignote en rouge: batterie presque vide (plus que 5 minutes de communica- tion env.)
∮ □	batterie en charge (niveau de charge actuel) : 0 % - 100 %

Icônes des touches écran

Icône	Signification
$\rightarrow \rightarrow$	Répétition de la numérotation (bis)
< C	Suppression du texte

Icône	Signification
V	Ouverture du répertoire
+11	Récupérer le numéro dans le réper- toire

Symboles de signalisation ...

Icône	Signification
$\left((\bigwedge)\right)$	Appel externe
((Appel interne
(→	Établissement de la connexion (appel sortant)
<i>(⇔)</i>	Connexion établie
(×)	Aucune connexion possible/

Icône	Signification
$\left((\mathbf{S})\right)$	Rappel de rendez-vous
$\left((\stackrel{\bullet}{ \leftrightsquigarrow})\right)$	Rappel date d'anniversaire
$\left(\left(\bigodot\right) \right)$	Réveil
$\Big((\lozenge)\Big)$	Minuterie à compte à rebours

Autres icônes de l'écran

Icône	Signification
9	Réveil activé et heure de réveil
0	Minuterie enclenchée, affichage avec compte à rebours
~	Action exécutée (vert)
×	Échec de l'action (rouge)

lcône	Signification
i	Information
?	Demande (de sécurité)
0	Patientez

Présentation du menu



Toutes les fonctions décrites dans le mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays, ni auprès de tous les fournisseurs.

Ouvrir le menu principal : • en mode veille du combiné, appuyer sur



→ p. 28

SMS

Créer texte		→ p. 44	
Réception		→ p. 45	
Brouillons		→ p. 45	,
Réglages	 Centres SMS	→ p. 47	
	Notification	→ p. 47	,

Liste d'appels Tous appels Appels sortants Appels acceptés

Appels perdus

Messagerie Vocale

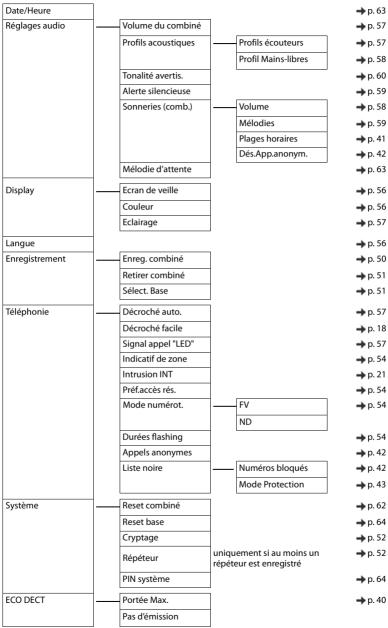
Ecouter messages → p. 33 Répondeur rés. → p. 33

Services Réseau

App. suiv. anonyme
Renvoi d'appel
Appel en attente
Ts appels anon.

Autres fonctions	
LED	
Calendrier	
Minuteur	
Réveil/Alarme	
Babyphone	
Appel direct	
Alarmes manquées	

Réglages Réglages



Λ	raccordement a un systeme
A	téléphonique53
Accus	régler
niveau de charge72	réinitialisation aux réglages par défaut 64
Activation/désactivation de l'alarme (minuterie) 37	Batteries
Activation/désactivation du voyant	chargement
Messages	insertion
Adresse e-mail	Bip (bip d'appel)
Affichage	Bip d'appel (bip)
activation/désactivation pour les nouveaux	Bip d'avertissement, voir tonalités d'avertissement
messages28	Bip sonore, voir bips d'avertissement
anonyme	Bloc secteur
espace de stockage du répertoire	Brochage
externe24	biochage
inconnu	
messages de la messagerie externe 27	С
rendez-vous/anniversaire manqué	Calendrier
Afficher des nouveaux messages	Caractéristiques techniques
	Centre SMS
Aide	modification du numéro 48
Aides auditives	régler
Album média60	Changement (fournisseur réseau) 23
Amplificateur de réception, voir Répéteur	Changement de fournisseur
Anniversaire, voir Rendez-vous	Chargeur (combiné)
Aperçu	raccordement
combiné5	CLI, Calling Line Identification
Appel	CLIP, CLI Presentation
anonyme	CLIR, CLI Restriction
externe	Code PIN système
interne	
prendre l'appel	modification 64
transfert en interne (connexion) 20	Combiné
Appel d'urgence	activation/désactivation
impossible7	aperçu
Appel direct	changement de base
Appel masqué23	changement pour une meilleure
mise en sourdine42	réception 5
Appel, anonyme	déconnexion 5
Attribution d'une touche 60	éclairage de l'écran 57
Attribution des touches numérotées 60	éclairage du clavier
Automatique	enregistrement sur une autre base 5
décroché automatique	fonction secret
Autonomie du combiné	inscrire
	langue d'affichage 56
Autres fonctions	mise en service
	mode veille
В	modèle de couleur
Babyphone	modification des réglages 56
activer	modification du nom
Barre d'état	modifier le numéro
symboles	modifier le PIN 6
Base	Paging
changer	raccordement du chargeur
code PIN système	recherche
connexion au courant/au réseau	réinitialisation aux réglages
téléphonique	par défaut
modification du nom51	tonalités d'avertissement
raccordement à un routeur53	
raccordement a un routeur	utilisation comme babyphone 38

utilisation de plusieurs combinés	écran de veille 56 modèle de couleur 56 modèle de couleur 56 modification de la langue d'affichage 56 réglage 56 Écran cassé 56 Écran de veille 56 Émissions 7éduire 44 Enregistrer les paramètres système 66 Entrer des chiffres 16 Entretien de l'appareil 66 Environnement 68 Envoi répertoire complet au combiné 32 SMS 44 Équipements médicaux 5 Espace de stockage du répertoire 36 F Fiche du téléphone, brochage 77 Fonction secret du combiné 22 Fréquence vocale (FV) 56 FV (fréquence vocale) 54 G Garantie 66
Contenu de l'emballage	Garantie
D Déclenchement	H
simple	Haut-parleur
Déni de responsabilité 68 Dépannage 65 généralités 65 SMS 49 Désactivation de la présentation du numéro de l'appelant 23 Désactivation du module radio 41 Désactiver la surveillance de pièce 40 Désactiver la première sonnerie 48 Diode 5 Double appel 25 externe 25 interne 20 terminer 25 Durée du flashing 54	I Icônes nouveau SMS
Écho, fonctionnement avec routeur 53 Éclairage de clavier 57 Éclairage, clavier 57 ECO DECT 40 Écran 7 éclairage 57	enregistrer un numéro dans le répertoire

L	onvegistroment dans le réporteire 20
Langue, affichage	enregistrement dans le répertoire
Liquides	ne pas présenter
Liste	renvoi d'appel
liste des brouillons SMS	saisie du numéro de la messagerie
liste des SMS reçus	externe
Liste de réception (SMS)45	Numérotation abrégée
Liste des brouillons (SMS)45	······································
Liste des numéros bis	0
Liste des numéros interdits42	•
Listes de messages27	Opérateur
	Ordre de tri
M	P
Mains libres21	•
Majuscule/minuscule	Page d'accueil
Meilleure base51	retour
Mélodie	Paging
sonnerie pour les appels internes/externes 59	Paramétrer le système 63
Mélodie d'attente	Pause
Menu	après préfixe d'accès réseau
présentation74	après touche R
Messagerie externe	Pause interchiffre
saisir le numéro	PIN système
Microphone	réinitialiser
activer/désactiver	Portée Max
Minuscule/majuscule	Préfixe (système téléphonique) 54
Minuterie	Préfixe international 63
	Préfixe national
Mise en service 8 Mise en service, combiné 10	Présentation du menu
Mise en sourdine des appels	Présentation du numéro 23
appels masqués42	activer/désactiver 24
commande temporelle	aucune
liste des numéros interdits 42	désactiver temporairement 24
Mode de numérotation	Présentation du numéro de l'appelant 23
Mode de numérotation par impulsions 54	Prise kit oreillette 5, 12
Mode de numérotation par impulsions (ND) 54	Profils
Mode rappel (réveil)38	Profils acoustiques
Mode XES	Puissance absorbée de la base
Modèle de couleur56	Puissance de réception
Modification	r dissance de reception
langue d'affichage56	0
Modification du nom du combiné52	Q
Modification du PIN système64	Questions-réponses 65
Modifier	
code PIN système	R
PIN du combiné61	Raccord routeur
volume de l'écouteur	Raccordement du câble électrique 9
volume de recouteur	Raccorder la base
Modifier le code PIN	à un routeur
Msg. ext. cf. Messagerie externe	Recherche
wisg. Cal. Ci. Messagerie externe	combiné
N	Recherche dans le répertoire
N	Rédaction (SMS)
Ne pas déranger	Réglage de l'heure
Niveau de charge des accus	Réglage de la date
Notification SMS	Remarques du fabricant

Rendez-vous	vCard
affichage manqué	Sonnerie
création	commande temporelle 41
manqué	désactivation 48
signaler	désactivation de la première 48
Rendez-vous/anniversaires manqués36	mélodies pour les appels internes/externes . 59
Renvoi d'appel	modification
Répertoire30	Sonnerie VIP
classement des entrées	Sonneries
composer des numéros	Spot LED
copie d'un numéro	Suppression (combiné) 51
créer une entrée	Symboles
entrée30	affichage des nouveaux messages
envoi au combiné	barre d'état
envoyer l'entrée/la liste au combiné 32	réveil
espace de stockage	signalisation
parcourir	Symboles de l'écran
sélectionner une entrée	Système téléphonique
Répéteur52	enregistrement d'un préfixe de sortie 54
Répondeur	raccorder la base
écoute des messages33	réglage du mode de numérotation 54
Restriction des appels	régler la durée du flashing
Rétablissement des réglages par défaut	SMS48
du combiné	temps de pause
Réveil	
activer/désactiver	Т
Routeur, raccordement à la base 53	Tables des caractères
	Téléphone
S	réglage 63
Saisie de caractères spéciaux	utilisation
Saisie de lettres accentuées	Téléphoner
Saisir du texte	externe
Sans émissions	prise d'appel
Séquence voir SMS	Temps de charge du combiné
Service Clients	Tonalités d'avertissement
Service clients	Touche (base), inscription/Paging
Service-Provider voir opérateur	Touche 1
Services réseau, spécifiques à l'opérateur23	Touche Astérisque 5
Signal d'appel, externe24	Touche de navigation 5, 13
Signal d'appel, interne	Touche Décrocher
accepter20	Touche Dièse
Signal d'appel, externe	Touche Inscription/Paging5
accepter/refuser	Touche Mains-Libres 5, 21
Signalisation, symboles	Touche Marche/Arrêt 5
SMS	Touche Menu
à des systèmes téléphoniques 48	Touche Messages
auto-assistance lors de messages d'erreur 49	Touche profil
centre d'envoi	Touche R
dépannage49	Touche Raccrocher 5, 17
envoyer à une adresse e-mail	Touches
lecture	Mains-Libres
liste de réception	Menu
liste des brouillons	profils
mise en mémoire temporaire	touche 1
réception	touche Astérisque
rédaction/envoi	touche de navigation 5, 13
séquence	touche Décrocher
3UDDIESSIOII	LOUCHE DIESE

touche Mains-Libres
touche Marche/Arrêt
touche Messages
touche Paging
touche profil
touche R
touche Raccrocher
touches écran
touches Volume
Volume14
Touches écran
attribution
icônes
Touches Messages
affichage de la liste 4
Touches Volume
Transfert d'une communication externe
en interne20

U
Utilisation du téléphone
interne
v
Va-et-vient
deux appels externes
vCard (SMS)
Verrouillage du clavier, automatique 57
Verrouillage/déverrouillage du clavier 13
Vibreur 59
Volume
écouteur
haut-parleur
volume du mode Mains libres, de l'écouteur du
combiné
volume du mode Mains-Libres 57
Volume de l'écouteur
Volume du mode Mains libres 22

Tous droits réservés. Droits de modification réservés.

Issued by

Gigaset Communications GmbH Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2018

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

www.gigaset.com

Apple, the Apple logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

Google, Android, Google Play and other brands are trademarks of Google Inc.